

BauKer.[®]

FREE★POWER

UNA BATERÍA PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS
UMA BATERIA PARA TODAS AS FERRAMENTAS

Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

BRASIL

Telefone para contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
01 8000 115 150
www.homecenter.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto:
018005225353
www.sodimac.com.mx

PERÚ

Teléfono de contacto:
4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

URUGUAY

Teléfono de contacto:
0800-7634
www.sodimac.com.uy

BauKer.[®]

FREE★POWER

UNA BATERÍA PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS
UMA BATERIA PARA TODAS AS FERRAMENTAS

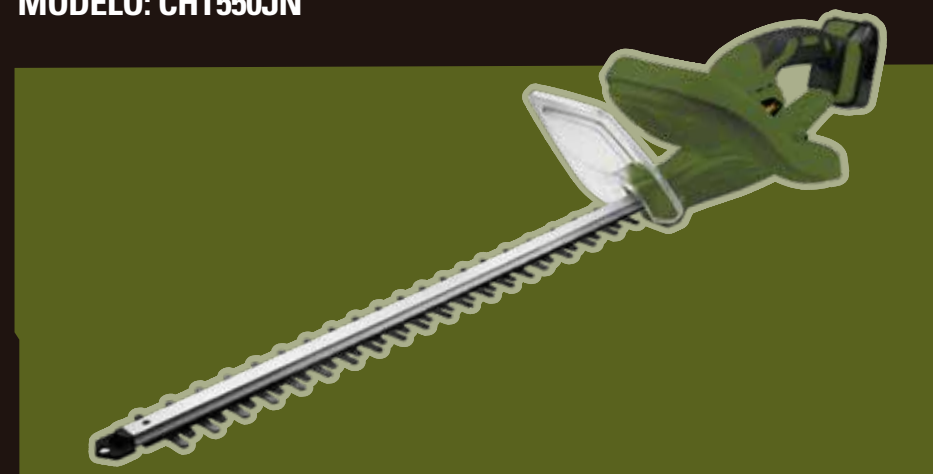
18V=

INALÁMBRICA
SEM FIO / CORDLESS

USER MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

CORDLESS HEDGE TRIMMER
CORTASETOS INALÁMBRICO
APARADOR DE CERCA VIVA SEM FIO

MODELO: CHT550JN



IMAGEN/IMAGEM MERAMENTE ILUSTRATIVA



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones.

El uso de esta herramienta puede ser peligroso. Utilice siempre equipo de seguridad. Mantenga una distancia de seguridad adecuada. Mantener fuera del alcance de los niños.

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.

O uso desta ferramenta pode ser perigoso. Sempre use equipamentos de segurança. Mantenha uma distância de segurança adequada. Manter fora do alcance de crianças.

WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual.

The use of this tool can be dangerous. Always use safety equipment. Maintain an adequate safety distance. Keep out of the reach of children.

ESPAÑOL / PORTUGUÊS / ENGLISH

3 AÑOS / ANOS
GARANTÍA / GARANTIA
YEAR WARRANTY

Importado y/o Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-6557582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.: 54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDECOR S.A. - CNPJ: 03.439.314/0038-44 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 77.261.280-K - Av. Pte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5 - Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 400-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-4 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 562-827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D N°. 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-5460000 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT. 900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922, Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Tel.: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo - Lima - RUC: 20508565934 - Tel.: 51-01-513-335 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105

México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de CV, Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC: CSD161207R2A, Tel.: +52 55 5375 9000.

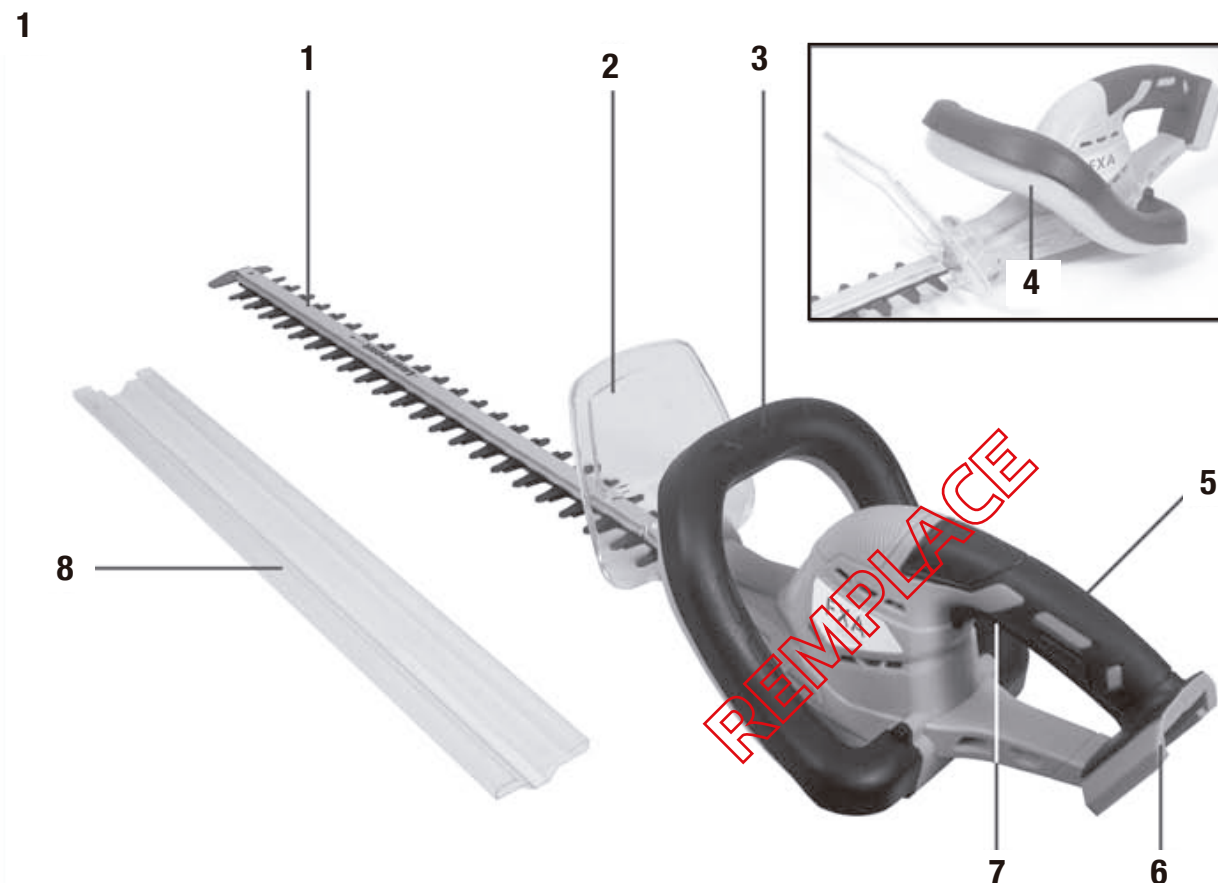
Descripción técnica

CORTASETOS INALÁMBRICO con baterías Ion-Li de 18 V==

Modelo	CHT550JN
Motor	18 V ==
Velocidad sin carga	1 050 r/min (RPM)
Longitud de la cuchilla	560 mm (22 ")
Capacidad de corte	19 mm (0.7 ")
Acción de la cuchilla	Doble
Nivel de presión sonora	LPA 80 dB(A), K=3 dB(A)
Nivel de potencia sonora	LWA 90 dB(A), K=3 dB(A)
Nivel de vibración	3,5 m/s ² , K=1,5 m/s
Tiempo aproximado de carga de las baterías:	
- Batería 4 A : 2 horas	
- Batería 2 A : 1 hora	
Autonomía máxima en trabajo continuo, con carga:	
- Batería 4 A: 10 min	
- Batería 2 A: 4 min	

El valor de vibración declarado, que ha sido medido por un método de ensayo estandarizado, puede utilizarse para comparar diferentes herramientas entre sí y para una evaluación preliminar de la exposición. **ADVERTENCIA:** el nivel de vibración real de una herramienta eléctrica puede desviarse del valor máximo especificado, lo que depende de cómo se utiliza la herramienta. Por lo tanto, es necesario determinar qué precauciones de seguridad son necesarias para el usuario, con base en una estimación de la exposición en condiciones reales de funcionamiento (teniendo en cuenta todas las etapas del ciclo de trabajo, como por ejemplo, el tiempo en que la herramienta está apagada y cuando se ejecuta sin carga, además del tiempo de puesta en marcha).

Descripción de las piezas



1. Espada Sierra
2. Protector de Manos
3. Mango Principal
4. Gatillo de Bloqueo
5. Mango Posterior
6. Conector de Batería
7. Botón Tipo Gatillo
8. Funda de Espada Sierra

ATENCIÓN



Siempre use
lentes de
seguridad



Siempre use
máscara anti
polvo



Siempre use
zapatos de
seguridad



Siempre use
guantes de
seguridad

Instalación y retiro del cartucho de la batería



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión,
el usuario debe leer este manual de instrucciones.

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA: Lea cuidadosamente todas las instrucciones.

Si omite el cumplimiento de las instrucciones dadas a continuación, puede sufrir una descarga eléctrica u ocasionar fuego y/o lesiones personales. Conserve todas las advertencias e instrucciones para una futura referencia. La expresión “herramienta eléctrica” en todas las advertencias listadas más abajo, se refiere tanto a las herramientas operadas con cable como también a aquellas operadas a baterías (inalámbricas).

Área de trabajo

A. Siempre mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.

B. No use herramientas eléctricas donde exista riesgo de causar explosión, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.

C. Mantenga tanto a niños como a transeúntes y espectadores lejos mientras opere una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causar que el operador pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

A. Los enchufes de las herramientas eléctricas, deben ser coincidentes con la toma eléctrica. Jamás modifique el enchufe de manera alguna. No use adaptador de enchufe con herramientas eléctricas que requieran conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas eléctricas coincidentes, reducirán el riesgo de una descarga eléctrica.

B. Evite el contacto del cuerpo con superficies cimentadas o con conexión a tierra, tales como tubos, radiadores, estanterías y refrigeradores. Hay un incremento de riesgo de descarga eléctrica, si su cuerpo es conectado a tierra.

C. Jamás exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que penetra al interior de una herramienta aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

D. No haga mal uso del cable. Jamás traslade la herramienta tomándola por el cable como tampoco debe tirar bruscamente de él para desconectar la herramienta de la toma eléctrica. Mantenga el cable siempre lejos del calor, aceite, bordes filosos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados, incrementarán el riesgo de una descarga eléctrica.

E. Cuando opere una herramienta eléctrica diseñada para exteriores, sólo use cables de extensión eléctrica diseñados para uso exterior. El uso de este tipo de cables, diseñados para el uso exterior, reduce el riesgo de descarga eléctrica.



IMPORTANTE: Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Seguridad personal

A. Manténgase alerta, siempre mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido, mientras la opera, puede causar lesiones personales serias.

B. Use equipo de seguridad. Siempre use lentes de protección. Equipamiento de seguridad tal como máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco y protectores auditivos, los cuales, usados adecuadamente, reducirán las lesiones personales.

C. Evite el encendido fortuito. Asegúrese que el interruptor de encendido se encuentre en posición apagado antes de enchufar el artefacto, sobre todo con máquinas como ésta, que cuentan con botón de funcionamiento permanente. Transportar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor, aumenta el riesgo de accidentes.

D. Quite cualquier llave o herramienta de regulación antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que se deje junto a una pieza rotatoria de la herramienta eléctrica, puede ocasionar lesiones personales.

E. No se extralimite. Mantenga los pies en forma adecuada y equilibrados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

F. Vístase apropiadamente. No use ropa holgada o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes, lejos de piezas móviles. La ropa suelta, joyas o pelo largo, pueden engancharse en las piezas móviles.

G. Si son suministrados dispositivos de conexión para la extracción del polvo e instalaciones de recolección, asegúrese de que ellos estén correctamente conectados y de que sean usados en forma adecuada. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

Mantenimiento cuidadosa de las herramientas eléctricas

A. Jamás fuerce la herramienta eléctrica. Siempre use la herramienta eléctrica correcta, de acuerdo a la aplicación requerida. El usuario, trabajará de manera más segura y mejor con la herramienta eléctrica adecuada, en un área específica de aplicación.

B. Jamás use un artefacto que tenga el interruptor de encendido/apagado, defectuoso. Una herramienta eléctrica que no pueda ser encendida ni apagada, es peligrosa y debe ser reparada sólo por el servicio técnico autorizado.

C. Desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenar cualquier herramienta eléctrica. Tales medidas de seguridad preventivas, reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

D. Guarde las herramientas eléctricas sin uso lejos del alcance de los niños y jamás permita que aquellas personas que no estén familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones, puedan operar esta máquina. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de aquellos usuarios no adiestrados en su uso.

E. Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise cualquier mala alineación o unión de piezas móviles, avería de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de las herramientas eléctricas. Si la herramienta está dañada debe ser reparada, sólo por su servicio técnico autorizado antes de ser usada. Muchos accidentes son causados por una pobre mantenimiento de las herramientas eléctricas.

F. Mantenga las herramientas de corte filosas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas apropiadamente, con los bordes de corte correctamente afilados, están menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.

G. Use la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc., de acuerdo con las instrucciones suministradas teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser desarrollado. El uso de las herramientas eléctricas para un propósito diferente para el cual fueron diseñadas, puede provocar una situación peligrosa.

Uso y cuidado de la batería

- a) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Algunos cargadores son compatibles para ciertas baterías, pero existe el riesgo de incendio cuando se usan con otras.
- b) Utilice la herramienta eléctrica sólo con las baterías designadas específicamente para ella. Usar otras baterías puede generar riesgo de lesiones e incendio.
- c) Cuando las baterías no estén en uso, manténgalas lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan hacer conexión entre los terminales. Conectar los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendio.
- d) En condiciones extremas, el líquido puede ser expulsado de la batería: evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Servicio

Asegúrese de que la mantención y/o reparación de la herramienta eléctrica, sea hecho sólo por su servicio técnico autorizado y usando sólo repuestos originales. Esto garantizará su seguridad y la de esta herramienta.

Instrucciones específicas de seguridad para baterías recargables

- El set de baterías de esta herramienta se distribuye con carga baja, por lo que debe cargarlo completamente antes de usarlas.
- Las baterías pueden tener fugas o explotar si no se cargan o manipulan correctamente. Siempre considere las siguientes precauciones al manejar las baterías. Asegúrese de que la máquina esté apagada antes de retirar o colocar la batería.
- Pueden ocurrir pequeñas fugas de líquido en la batería bajo condiciones de uso o temperatura extremas. Esto no indica necesariamente un defecto en ella, sin embargo, si el sello exterior está roto y si el líquido entra en contacto con su piel, lave el área afectada rápidamente con agua y jabón. Si el líquido toca sus ojos, enjuague con agua limpia por al menos 1 minuto y busque atención médica de inmediato.
- No intente colocar la batería en el sentido contrario.
- No cortocircuite ni intente desmontar la batería.
- No exponga la batería a llamas o calor excesivo, incluso si está seriamente dañada o ya no puede mantener una carga, pues puede explotar y provocar un incendio.
- No sumerja ni exponga la batería al agua.
- No almacene ni transporte la batería junto con objetos metálicos sueltos, como brocas.
- Las baterías son propensas a fugas cuando se descargan. Para evitar daños en el producto, retire o vuelva a cargar la batería cuando esté descargada. Guarde la batería en un lugar fresco cuando no esté en uso.
- Después de un uso prolongado, la batería puede recalentarse.
- Antes de retirar la batería, apague la máquina y deje que la batería se enfríe. No utilice la batería si nota alguna decoloración o distorsión de su carcasa.
- Nunca intente abrir una batería, por ningún motivo. Si el plástico envolvente se abre o rompe, discontinúe el uso inmediatamente y no vuelva a recargarla.
- No almacene ni transporte una batería de repuesto en bolsillos o caja de herramientas, ni en cualquier lugar donde pueda entrar en contacto con objetos metálicos. La batería puede hacer cortocircuito, provocando daños a la batería misma, quemaduras o incendio.

Desembalaje

¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado al abrir. Retire la herramienta y los accesorios incluidos del embalaje. Revise cuidadosamente el contenido para asegurarse de que la máquina esté en buenas condiciones y cuente con todos los accesorios enumerados en este manual.

Asegúrese también de que todos los accesorios estén incluidos. Si falta alguna pieza, devuelva la máquina y los accesorios en su embalaje original al minorista.

No deseche el embalaje, guárdelo durante el período de garantía y luego recíclolo si es posible o elimínelo de forma adecuada. No permita que los niños jueguen con las bolsas plásticas vacías debido al riesgo de asfixia.

Batería

La batería (A) de esta herramienta está hecha de iones litio y funciona a 18 V =. Tiene terminales de conexión segura (B), que hace que al montarla a la herramienta, y al cargador, no se suelte, resbale o se desconecte.

Para extraerla, tanto de la herramienta como del cargador, se debe presionar el botón de desbloqueo (C).

Para que el usuario pueda monitorear el nivel de carga restante, debe presionar el botón (E) que enciende las luces LED de nivel de carga (D). Una luz encendida indica que queda hasta aproximadamente $\frac{1}{4}$ de carga. Todas las luces encendidas indican que está totalmente cargada. Ver cuadro

La batería cuenta además con un circuito electrónico inteligente que la desconecta de la herramienta cuando se halla en malas condiciones o está muy caliente, como medida de protección.

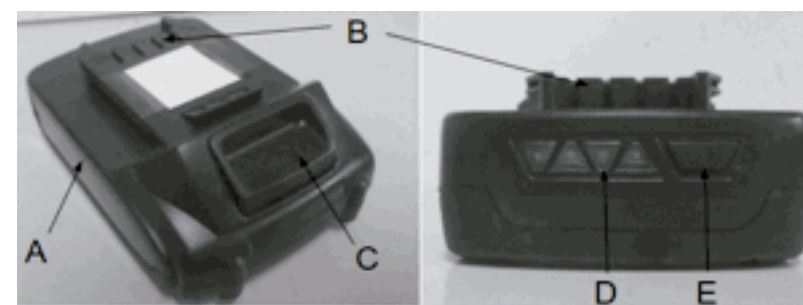
A. Batería de Ion Li de 18 V =

B. Terminales de conexión.

C. Botón de desbloqueo.

D. Luces indicadoras de nivel de carga.

E. Botón de nivel de carga.



Nivel de carga

Para visualizar el nivel de carga restante en la batería, presione el botón indicador de nivel de carga.

Indicador del nivel de energía	Carga restante
	0 % - 10 %
	10 % - 25 %
	25 % - 50 %
	50 % - 75 %
	75 % - 100 %

Cargador

El cargador es una base sobre la cual se monta la batería. Es compatible sólo con el modelo de batería mostrado anteriormente. Se conecta mediante un enchufe con cable de alimentación a una red eléctrica. Tiene dos luces led que indican el estado de la carga de la batería.

El cargador cuenta con un sistema electrónico inteligente que protege de las sobrecargas a la batería, deteniendo el proceso de carga cuando la batería ha logrado su carga máxima. También se desconecta cuando la batería está muy caliente o en mal estado funcional.



Usos y cuidados de una batería de Ion Li

- El aumento extremo de la temperatura de una batería de litio puede provocar que se incendie o incluso la explosión de ella, causando graves daños a las personas cercanas o al entorno. Las causas de este aumento de temperatura pueden ser las siguientes:
 - Incineración de la batería.
 - Exposición directa y prolongada al sol (en días de alta temperatura) o a un foco de fuego.
 - Sobreconsumo eléctrico de la herramienta a la que está conectada la batería, cuando dicha herramienta está siendo sometida a un trabajo forzado, por ejemplo un esmeril sobre exigido.
 - Sobrecarga eléctrica debido a la conexión a un cargador por más tiempo del requerido.
 - Sobrecarga eléctrica debido a la conexión a un cargador de características distintas a las requeridas.
 - Sobrecarga debido al contacto directo entre los terminales positivo y negativo con un elemento metálico conductor.
- El aumento de temperatura puede causar también la filtración de líquidos desde la batería, los que podrían causar intoxicación o irritación de la piel o de los ojos. Para evitar esto considere no golpear, abrir o incinerar la batería. Considere también lo expuesto en el punto anterior. En caso de contacto con estos líquidos lave abundantemente con agua. En caso de contacto con los ojos o intoxicación acuda a un centro médico.

NOTA: Nuestra batería está construida con un sistema electrónico inteligente que la protege de las sobrecargas eléctricas y de temperatura. Aumentando la seguridad para impedir que la batería sufra dichos daños. Sin embargo esto no puede controlar la acción de los usuarios que la manipulan de forma incorrecta, temeraria e insegura.

- Nunca utilice una batería que esté dañada, rota o con sus terminales defectuosos. Existe peligro de una descarga eléctrica, derrame de líquidos o producción de chispas que puedan provocar un incendio. Reemplácela.
- Jamás use un cargador distinto al recomendado. Éste debe estar construido con los elementos necesarios para resguardar la vida útil de la batería, la seguridad de las personas y el entorno.

Usos y cuidados de un cargador

- Antes de usar el cargador lea todas las instrucciones de uso y las marcas de advertencia que se encuentran en el cargador y en la batería.
- Conecte el cargador a una red eléctrica cuyo voltaje sea idéntico al indicado en su placa de características.
- No tire del cable de alimentación del cargador para desconectarlo de la toma de corriente ni para transportarlo.
- El cargador y la batería están específicamente diseñados para trabajar juntos. No intente cargar la batería con otro cargador.
- Sólo use el cargador en interiores, no lo exponga a la intemperie, a altas temperaturas ni a la humedad.
- No utilice el cargador si ha sido sometido a golpes fuertes, ni si se ha caído o dañado de alguna manera. Lleve el cargador a un servicio técnico autorizado para su revisión y reparación.
- No desarme el cargador. Llévelo a un centro de servicio técnico autorizado cuando requiera servicio o reparación. Un armado incorrecto puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.

¡PELIGRO! Si la batería está agrietada o presenta cualquier daño, no la inserte en el cargador. Existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica o electrocución.

¡ADVERTENCIA! No permita que ningún líquido entre en contacto con el cargador. Existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Sólo quitar la batería no reduce el riesgo.

NOTA: Nuestro cargador de baterías está construido con un sistema electrónico inteligente que protege a la batería de las sobrecargas eléctricas y de temperatura en el proceso de carga de energía, desconectando la unión eléctrica entre ambos, cuando la batería alcanza su máxima carga, logrando así mayor seguridad.

Eliminación de la batería

Cuando no es posible recargar la batería o ésta no conserva su carga, es porque su vida útil se ha agotado. Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería correctamente. Esta batería contiene celdas de iones de litio. Antes de desecharla, asegúrese de que el paquete de baterías esté totalmente descargado probando su producto inalámbrico. Luego, retire la batería de la carcasa de la herramienta y cubra las conexiones de la batería con una cinta resistente para evitar cortocircuitos y descargas de energía que podrían provocar un incendio. No abra el paquete de baterías ni retire ninguno de sus componentes.

Consulte a la autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje o eliminación.

Procedimiento de carga

- La primera carga no es decisiva respecto de su duración. El funcionamiento de una batería de litio en la primera carga es igual al de las siguientes cargas, por lo que no es necesaria una carga máxima al principio.
- No es necesaria una primera descarga y carga totales al principio.
- El efecto memoria es la pérdida de la capacidad de carga de las baterías debido a las cargas incompletas. Las baterías de Ion Li producen un mínimo de efecto memoria, por lo cual cargarlas en forma incompleta no significa un daño irreparable para ellas. Sí se recomienda cargarlas completamente una vez cada cierto tiempo.
- Si se ha de almacenar por un periodo extendido de tiempo, se recomienda hacerlo con una carga aproximada de un 40 %. De esta manera mantendrá sus características y su vida útil.
- Verificar que la batería no se encuentre muy caliente en el momento de conectarla al cargador. De ser así permita que se enfríe, dejándola en un lugar fresco y seco, durante unos 30 minutos.
- Verifique que el cargador esté desconectado de la red eléctrica.
- Monte la batería correctamente en el cargador. Permita que se bloquee en él; escuchará un click cuando esto suceda.
- Enchufe el cargador. Se encenderá el led rojo del cargador.
- Cuando la carga esté completa se encenderá el led verde y se apagará el led rojo.
- Presione el botón de desbloqueo desde la batería y desmóntela desde el cargador.
- Cuando utilice repetidamente el cargador para cargar varias baterías, deje que el cargador se enfríe antes de cargar otra batería. Se recomienda que el período de enfriamiento no sea inferior a 30 minutos.

NOTA: Si al montar una batería descargada queda inmediatamente, o a los pocos minutos, encendida la luz verde, es probable que la batería esté muy caliente, por lo que debe esperar a que se enfríe. También es posible de que esté en malas condiciones o haya llegado al final de su vida útil. En estos dos últimos casos, se recomienda reemplazar la batería.

Instalación y desinstalación del cartucho de la batería

PRECAUCIÓN: Sostenga firmemente la herramienta y el cartucho de la batería al instalar o retirar el cartucho. De lo contrario, la herramienta puede caerse, causando daños materiales o lesiones físicas.

Siempre desconecte la herramienta antes de instalar o desinstalar el cartucho de la batería. Para retirar la batería, presione el botón de liberación y tirela.

IMPORTANTE: No fuerce el cartucho de la batería al instalarlo. Si el cartucho no se desliza fácilmente es porque no está correctamente instalado. Para retirar la batería

Uso del cortasetos a batería

Cuando utilice la herramienta, siempre tenga precaución y mantenga una posición firme y equilibrada.

Siempre que sea posible, evite trabajar en terrenos húmedos, resbalosos o en superficies disperejas o en pendiente que comprometan la estabilidad del operador.

Nunca corra cuando opere la máquina. Camine poniendo especial atención a la superficie del suelo y cualquier obstáculo que pueda haber.

No utilice la máquina con poca iluminación. Utilícela solamente con luz solar o buena luz artificial.

Evalúe los riesgos potenciales de la superficie que cortará y tome todas las precauciones necesarias para garantizar su propia seguridad, especialmente en terrenos en pendiente, disperejos, resbalosos o inestables.

No utilice la herramienta si no puede sostenerla con ambas manos o mantenerla firme en las piernas mientras trabaja.

Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta.

Nunca use la herramienta:

Con personas, especialmente niños o animales, alrededor

Si el usuario está cansado o enfermo, o ha tomado medicamentos, ingerido drogas, alcohol o cualquier sustancia que pueda retardar sus reflejos y comprometer su juicio;

Si las protecciones están dañadas o han sido retiradas.

Técnicas de utilización del cortasetos a batería

Siempre siga las normas de seguridad y aplique las técnicas de corte más adecuadas.

Manipulación

Siempre que la herramienta sea manipulada o transportada usted debe:

Apagar el motor, esperar a que las cuchillas se detengan y retirar la batería de su compartimento; tomar la herramienta solamente de las manillas y con las cuchillas en la dirección opuesta a la utilizada durante el funcionamiento.

Cuando utilice un vehículo para transportar la herramienta, colóquela de modo que no pueda causar peligro a las personas y asegúrela firmemente.

Antes de abordar un trabajo por primera vez, es aconsejable familiarizarse con la herramienta y las técnicas más adecuadas, saber cómo tomarla firmemente y realizar los movimientos requeridos para ese trabajo en particular.

Preparación para uso

Antes de comenzar un trabajo:

Verifique que los interruptores de disparo y de seguridad se muevan libremente, sin esfuerzo y que vuelvan rápidamente y automáticamente a su posición neutral;
Verifique que los orificios de ventilación de aire no estén obstruidos;
Verifique que las manillas y protecciones estén limpias y secas, montadas correctamente y bien sujetas a la máquina;
Verifique que la máquina no tenga señales de uso o daño debido a golpes u otras causas, y realice todas las reparaciones que sean necesarias;
Verifique que la batería esté en buenas condiciones y que no tenga señales de daño;

NUNCA utilice la máquina con una batería dañada o desgastada. Cargue la batería según las instrucciones en la sección "Carga de la batería".

Inicio y detención

Antes de encender el motor:

Retire las protecciones de las cuchillas;
Asegúrese de que las cuchillas no toquen el suelo ni ningún otro objeto;
Asegúrese de que la empuñadura esté asegurada y en la posición central.
Coloque la batería en la parte inferior del cortasetos.

Instalación de la batería

¡ADVERTENCIA! Siempre retire la batería de la herramienta cuando esté instalando partes, realizando ajustes, limpieza, transportándola o cuando no esté en uso. Lo anterior previene que se encienda accidentalmente, lo que podría causar lesiones personales graves.

NOTA: Para evitar lesiones personales graves, al mover o transportar la herramienta, siempre retire la batería y mantenga las manos lejos del botón "lock-out" (liberar).

Deslice la batería hacia el base del mástil de la sierra, Fig. 3. (pag.22) Tenga en cuenta que la batería tiene surcos que permiten colocarla de una sola manera. Asegúrese de que la batería encaje y que quede bien asegurada en la herramienta antes de comenzar a operarla. La instalación inadecuada puede dañar los componentes internos.

Desinstalación de la batería

Ubique el botón de liberación en la parte superior de la batería y presiónelo hacia abajo, Fig. 4 (pag.22) , y a la vez, mueva la batería para sacarla de la herramienta.

Arranque del cortasetos

Sostenga la máquina con ambas manos. Presione el interruptor de seguridad, Fig. 5 (pag.22) , y luego el interruptor de disparo. Fig.6 (pag.22).

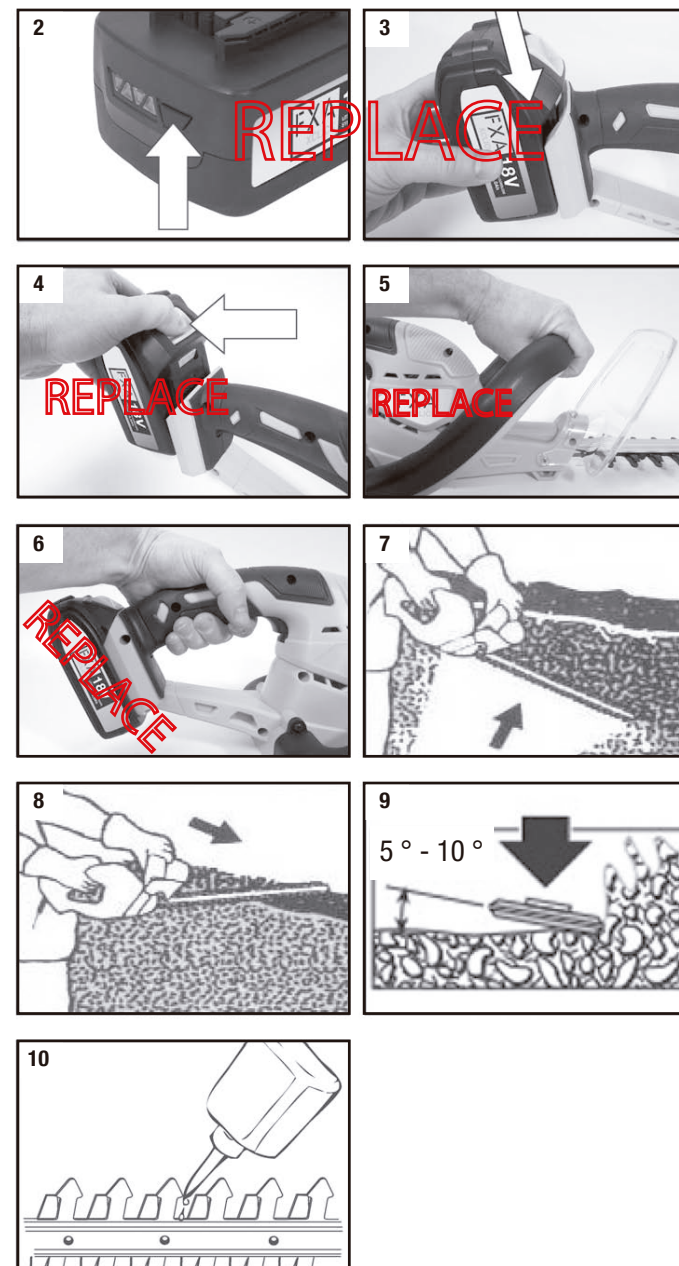
NOTA: Ambos interruptores deben estar habilitados para encender el motor y mantenerlo en funcionamiento. Si alguno de los interruptores se suelta, el motor se detendrá.

¡ADVERTENCIA! No manipule ni altere el interruptor de seguridad. El funcionamiento incorrecto de los dispositivos de seguridad puede provocar lesiones graves al usuario o a terceros.

Detención del cortasetos

Suelte el interruptor de seguridad y el de disparo. Retire la batería de la máquina.

NOTA: Cuando el motor se apaga, puede que se generen algunas chispas cerca de los orificios de ventilación. Esto es perfectamente normal y no provoca ningún tipo de daño a la herramienta.



Uso del cortasetos

Para su seguridad y la de terceros:

No use la máquina sin haber leído las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso adecuado de la máquina. Debe saber cómo detener rápidamente el cortasetos.

Solo use la máquina para su uso previsto, esto es, "cortar o podar setos de plantas con ramas de tamaño pequeño". Cualquier otro uso puede ser peligroso y causar graves daños a la máquina.

Algunos ejemplos de un uso inadecuado incluyen, pero sin limitarse a:

Cortar césped en general, y, en particular, cerca de cunetas;

Cortar material para compost;

Usar la máquina para cortar material no vegetal.

Riesgos residuales: aun cuando siga todas las reglas de seguridad puede haber cierto riesgo residual, que no puede ser descartado. Según el tipo y diseño de la herramienta, el peligro potencial previsible puede ser:

Contacto con dientes de corte desprotegidos.

Dedos o manos en la cuchilla en movimiento.

Movimiento inesperado y repentino de la cuchilla.

Tallos afilados o los escombros que caen y el material cortado pueden dañar sus ojos, use protección ocular en todo momento.

Posibles daños a la audición, si no se utiliza protección auditiva.

Recuerde que el operador o usuario es responsable de accidentes o daños a terceros o a la propiedad.

Siempre use ropa apropiada cuando utilice la herramienta.

Utilice la máquina solo con luz de día o con buena luz artificial.

Inspeccione minuciosamente toda el área de trabajo antes de comenzar y quite cualquier elemento que pueda ser lanzado por el cortasetos o dañe el dispositivo de corte (ramas, alambres, cableado eléctrico oculto, etc.).

Tenga cuidado con los desechos que salen eyectados a gran velocidad del dispositivo.

Detenga el motor y retire la batería de la máquina:

- Cada vez que deje la máquina desatendida;
- Antes de revisar, limpiar o trabajar con la cortadora;
- Después de golpear algún objeto extraño.

Revise la máquina para detectar cualquier daño y realice las reparaciones correspondientes antes de volver a encenderla:

- Si la máquina empieza a vibrar anormalmente: busque inmediatamente la causa de la vibración y corríjala;

Cuando la máquina no esté en uso:

- Mantenga siempre las manos y los pies alejados de los filos, especialmente cuando arranque la máquina.

Instrucciones de operación

Cuando utilice la máquina, sosténgala con ambas manos.

NOTA: La batería está equipada con un sistema de protección que evita que funcione cuando está completamente descargada. La herramienta eléctrica se apagará automáticamente cuando el acumulador esté descargado. Si esto ocurre, debe recargarlo rápidamente.

Detenga inmediatamente la máquina si las cuchillas se atascan.

Recortado vertical (fig. 7) (pag.22)

Se recomienda cortar los dos lados verticales del seto antes de la parte superior.

Hágalo con movimientos curvos desde arriba hacia abajo, manteniendo la cuchilla lo más lejos posible de su cuerpo.

Recortado horizontal (fig. 8 y 9) (pag.22)

Los mejores resultados se obtendrán con la cuchilla ligeramente inclinada (5° - 10°) en la dirección en que esté cortando. Proceda con un movimiento curvo, lento y sin interrupciones, especialmente en el caso de setos frondosos.

Lubricación de las cuchillas (fig. 10) (pag.22)

Si el dispositivo en funcionamiento se sobrecalienta, es necesario lubricar las superficies internas de las cuchillas.

¡ADVERTENCIA! Esta operación sólo debe realizarse cuando las cuchillas se hayan detenido, el cortasetos esté apagado y haya retirado la batería.

Cuando haya terminado su trabajo:

Apague el motor según lo indicado.

Deje que se enfríe, antes de guardarlo en un lugar cerrado.

Para reducir el peligro de incendio, limpie la máquina cuidadosamente para eliminar cualquier resto de pasto, hojas o exceso de grasa. Nunca deje contenedores con los residuos cortados dentro del área de almacenamiento.

Para aumentar la eficiencia y la vida útil de las cuchillas, límpielas y lubríquelas cuidadosamente después de cada sesión de trabajo.

Utilice un paño suave para limpiar las cuchillas, y un cepillo para quitar la suciedad y residuos más difíciles.

Lubrique las cuchillas con aceite adecuado.

Afilado de las cuchillas

Compruebe periódicamente que las cuchillas no estén dobladas o dañadas y que los dientes en la hoja estén intactos.

No es necesario ajustar la distancia entre las cuchillas, el fabricante la predetermina.

Si las cuchillas se utilizan correctamente, siguiendo todas las instrucciones indicadas, no será necesario ningún trabajo de mantenimiento ni afilarlas.

Limpie bien el cortasetos antes de guardarlo.

Siempre coloque la cubierta de las cuchillas sobre ellas antes de guardar la máquina.

Limpieza

Para un uso seguro y adecuado, mantenga siempre limpia la herramienta.

Para un uso seguro y adecuado, mantenga siempre limpias las aberturas de ventilación.

Nunca pulverice líquidos en el producto ni lo sumerja en agua.

Guarde su producto en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.

No ponga objetos encima de la herramienta.

PRECAUCIÓN:

Nunca limpie la herramienta con gasolina, bencina, diluyente, alcohol ni otros productos similares. Estos productos pueden decolorar, deformar o romper el aparato.

Para mantener el producto en condiciones SEGURAS y CONFIABLES, cualquier trabajo de reparación, mantenimiento o ajuste debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado de BAUKER, utilizando siempre piezas de repuesto originales.

Para un óptimo desempeño de la batería, siga estos pasos:

- Proteja la batería de la humedad y del agua.
- Guarde la batería en un lugar con temperatura de 0 °C a 50 °C, por ejemplo, no deje la batería dentro un auto en pleno verano.
- No exponga la batería a la luz solar directa.
- La temperatura ideal para almacenar la batería es de 5 °C.
- Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la batería con un cepillo suave, limpio y seco.

Una reducción significativa del tiempo de funcionamiento de la batería luego de recargarse indica que debe ser reemplazada.

Mantenimiento

IMPORTANTE: Asegúrese siempre de que la máquina esté apagada y su batería desmontada antes de inspeccionar y de realizar las tareas de mantenimiento.

Esta herramienta eléctrica normalmente no requiere mantenimiento. De vez en cuando se deben limpiar las ranuras de ventilación de la carcasa del motor. Si la unidad está defectuosa, la reparación debe ser realizada por un servicio técnico autorizado.

Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diversos tipos de disolventes comerciales y pueden ser dañados por su uso. Use paños limpios para quitar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

ADVERTENCIA: No deje que los líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico de la herramienta. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

Almacenaje

- Limpie cuidadosamente toda la máquina y sus accesorios.
- Guarde la herramienta fuera del alcance de los niños. Escoja un lugar firme, seguro, fresco y seco. Evite temperaturas extremas.
- No exponga la herramienta a la luz solar directa. Si es posible, manténgala en la oscuridad.
- No guarde la máquina en bolsas plásticas. Evite la formación de humedad.

Almacenaje de la batería

- Guarde y recargue las baterías en un área fresca. Temperaturas inferiores a 10 °C o superiores a 38 °C reducirán la vida útil de la batería.
- Nunca guarde las baterías descargadas. Una vez que estén descargadas, recárguelas inmediatamente.
- Las baterías van perdiendo gradualmente su carga. Mientras más alta sea la temperatura, con mayor rapidez se descargará la batería.
- Si mantiene las baterías guardadas por períodos prolongados, recárguela 1 vez al mes o cada dos meses, para una mayor vida útil.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Información para la eliminación ambientalmente responsable de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), para los usuarios particulares.



Este símbolo en los productos o los documentos que los acompañan indica que los equipos eléctricos y electrónicos usados o que han alcanzado el fin de su vida útil no deben eliminarse con los residuos domésticos. Para la eliminación, el tratamiento, la recuperación y el reciclaje adecuados, lleve estos productos a los puntos de acopio designados, donde serán aceptados de forma gratuita. También es posible que en algunos países pueda devolver sus productos a su

distribuidor al comprar un producto nuevo equivalente. Eliminar correctamente este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier efecto adverso sobre la salud humana y el medio ambiente que pudiera producirse por la eliminación y manipulación inadecuada de los desechos. Contacte a su autoridad local para obtener más detalles sobre el centro de acopio más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de conformidad con la legislación local. Si desea deshacerse de este producto, contacte a las autoridades locales o al distribuidor y pida información sobre el método correcto de eliminación.

SÍMBOLOS

La placa de características de su herramienta puede contener algunos símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



Use protección auditiva



Use protección para los ojos



Use protección respiratoria



Cumple con las normas de seguridad



Lea el manual de instrucciones



El producto cumple con los requisitos de RoHS



Advertencia general



Contiene iones de litio



Los productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte a su autoridad local o al distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

Garantía y servicio técnico

Gracias por escoger este producto

Herramientas BAUKER: 3 Años de Garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, diríjase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del período de garantía.

- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso PROFESIONAL y para otro tipo de actividades domésticas normales. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

Especificações técnicas

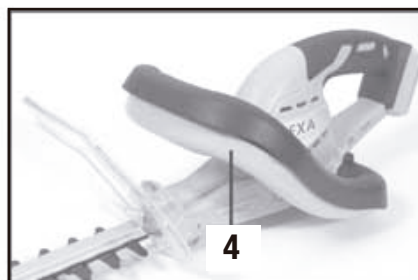
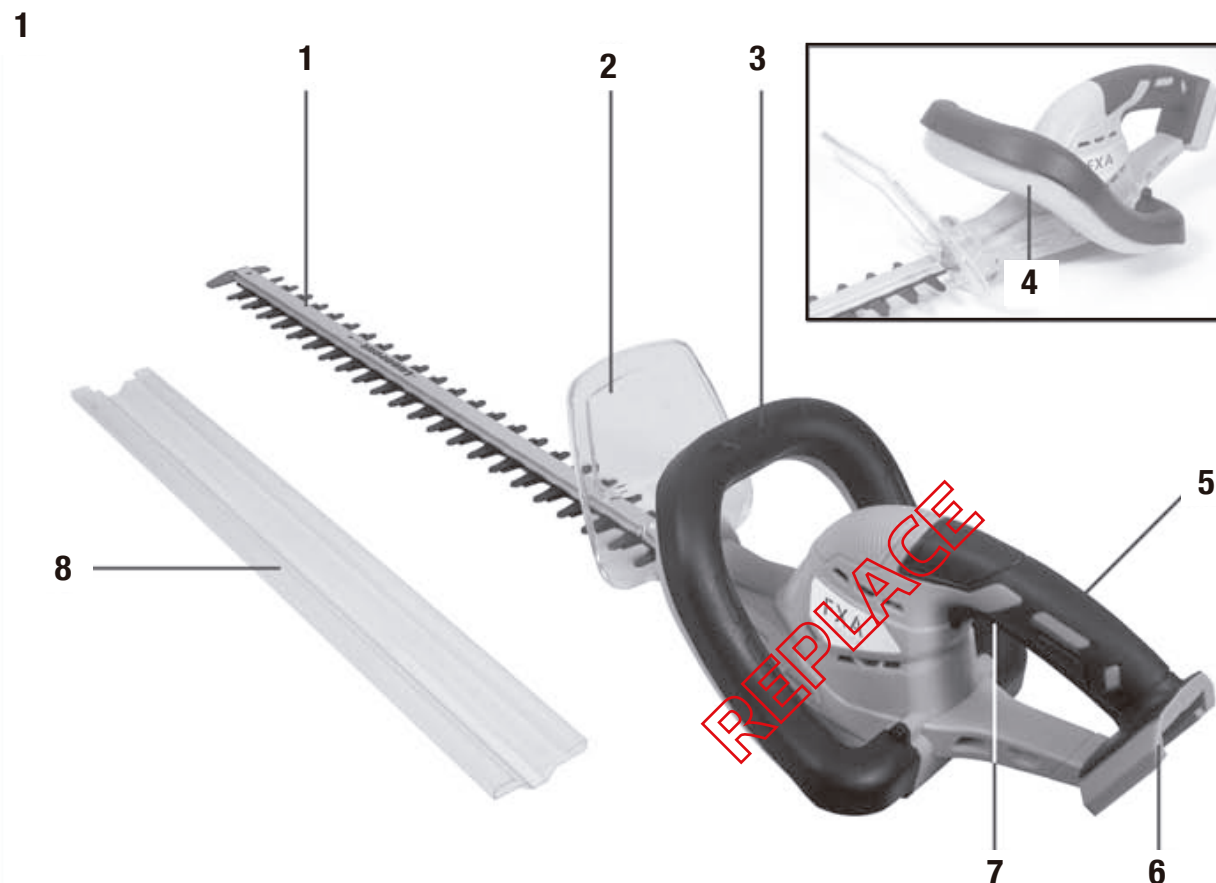
APARADOR DE CERCA VIVA SEM FIO com baterias Íon Lítio de 18 V==

Modelo	CHT550JN
Motor	18 V ==
Velocidade sem carga	1 050 r/min (RPM)
Comprimento da lâmina	560 mm (22 ")
Capacidade de corte	19 mm (0.7 ")
Ação da lâmina	Duplo
Nível de pressão sonora	LPA 80 dB(A), K=3 dB(A)
Nível de potência sonora	LWA 90 dB(A), K=3 dB(A)
Níveis de vibração	3,5 m/s ² , K=1,5 m/s
Tempo aproximado de carga das baterias	
- Bateria 4A: 2 horas	
- Bateria 2A: 1 hora	
Autonomia máxima em trabalho contínuo, com carga	
- Bateria 4A: 10 min	
- Bateria 2A: 4 min	

O nível de vibração especificado nestas instruções foi calculado por meio de um procedimento de medição padronizado e pode ser utilizado para comparar diferentes equipamentos ou para realizar uma estimativa da exposição inicial.

ADVERTÊNCIA: O nível de vibração real de uma ferramenta elétrica pode desviar-se do valor máximo especificado, dependendo do uso do aparelho. Portanto, é preciso determinar algumas precauções de segurança para o usuário, com base em uma estimativa da exposição sob condições reais de funcionamento, considerando todas as etapas do ciclo de trabalho (por exemplo, o tempo em que a ferramenta permanece desligada, o tempo de funcionamento sem carga e o tempo de acionamento).

Descrição dos componentes



- 1. Espada Serra
- 2. Protetor de Mãos
- 3. Cabo principal
- 4. Gatilho de bloqueio
- 5. Cabo traseiro
- 6. Conector da bateria
- 7. Botão tipo gatilho
- 8. Capa da espada serra

ATENÇÃO



Use sempre
lentes de
segurança



Use sempre
protetor
anti barulho



Use sempre
sapatos de
segurança



Use sempre
luvas de
segurança

Instalação e retirada do cartucho da bateria



ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de lesão,
o usuário deve ler o manual de instruções.

Instruções de segurança para ferramentas elétricas



Advertência! Leia atentamente todas as instruções. O descumprimento das instruções detalhadas abaixo pode resultar em choques elétricos, incêndios ou ferimentos. Conserve todas as advertências e instruções para futuras consultas. O termo "ferramenta elétrica" se refere, e todas as advertências, às ferramentas que funcionam mediante redes elétricas bem como às ferramentas sem fio, operadas a bateria.

Área de trabalho

A. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Desordem ou áreas de trabalho pouco iluminadas podem causar acidentes.

B. Não use ferramentas elétricas em ambientes com risco de explosão, onde se encontram líquidos, gases ou pós inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar pós ou vapores.

C. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta elétrica durante o seu uso. Caso ocorra uma distração do operador, é possível que ele perca o controle sobre a ferramenta.

Segurança elétrica

A. O plugue da ferramenta elétrica deve encaixar completamente na tomada. Não modifique o plugue de maneira alguma. Não utilize adaptadores em ferramentas elétricas protegidas por ligação terra. Plugues padronizados e tomadas apropriadas reduzem o risco de choques elétricos.

B. Evite que seu corpo entre em contato direto com superfícies ligadas a terra, como tubos, refrigeradores e aquecedores. Existe elevado risco de choque elétrico quando alguma parte do corpo está em contato direto com a terra.

C. Mantenha o aparelho afastado de chuva ou umidade. Infiltração de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

D. Não utilize o cabo da ferramenta para transportar, pendurar ou desconectar o plugue da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, áreas cortantes ou partes do aparelho em movimento. Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.

E. Ao trabalhar com a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize cabos de extensão apropriados. A utilização desses cabos reduz o risco de choque elétrico.



IMPORTANTE: Se o cabo de alimentação da ferramenta estiver danificado, este deverá ser substituído por um cabo preparado especialmente, disponível mediante a assistência técnica autorizada. Não tente operar ferramentas em más condições.

Segurança pessoal

A. Esteja atento, observe o que você está fazendo e tenha prudência ao trabalhar com ferramentas elétricas. Não utilize ferramentas elétricas quando estiver cansado, sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um pequeno momento de descuido ao utilizar ferramentas elétricas pode levar a lesões graves.

B. Ao utilizar ferramentas elétricas, use equipamentos de proteção como máscaras de proteção contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança, protetor auricular e óculos de proteção, de acordo com o tipo de aplicação da ferramenta elétrica, para reduzir os riscos de acidentes.

C. Evite o funcionamento involuntário das ferramentas elétricas. Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada antes de conectá-la à rede, bem como antes de levantá-la ou transportá-la. Transportar a ferramenta com o dedo no interruptor pode gerar acidentes.

D. Remova chaves de regulagem ou de aperto antes de ligar a ferramenta elétrica. Chaves fixadas a partes móveis que possuem movimento de rotação podem resultar em graves acidentes.

E. Não trabalhe em posições anormais. Mantenha sempre o equilíbrio e a firmeza durante a utilização de ferramentas elétricas. Isso gera maior controle durante situações inesperadas de uso.

F. Utilize roupas apropriadas. Não use roupas largas nem joias ou relógios. Mantenha cabelos, roupas e luvas afastadas das partes em movimento da ferramenta. Roupas largas, cabelos compridos, joias e relógios podem vir a se prender nas partes em movimento da ferramenta elétrica.

G. Se as ferramentas possuírem acessórios especiais para aspiração ou coleta de poeira, assegure-se de que estejam devidamente fixados. A utilização de equipamentos de coleta de poeira reduz o risco de inalação de pó.

Manutenção e cuidados de ferramentas elétricas

A. Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize o aparelho apropriado de acordo com a aplicação ou trabalho a ser desempenhado. A ferramenta correta fará um trabalho mais rápido e seguro na aplicação para a qual ela foi projetada.

B. Não utilize uma ferramenta elétrica que possua o interruptor de liga/desliga defeituoso. Ferramentas que não podem ser controladas pelo interruptor representam perigo e devem ser reparadas pelo serviço técnico autorizado.

C. Remova o plugue da tomada antes de fazer ajustes, montagens de acessórios ou até mesmo antes de guardar o equipamento. Essa medida evita o arranque involuntário e acidental da ferramenta.

D. Armazene as ferramentas elétricas longe do alcance de crianças e pessoas que não estejam familiarizadas com o equipamento e com as instruções contidas neste manual. Ferramentas elétricas são perigosas quando utilizadas por pessoas inexperientes.

E. Mantenha a ferramenta elétrica sempre em bom estado de uso. Verifique se existem desalinhamentos, peças emperradas ou quebradas que possam afetar o desempenho normal do equipamento. Se danificada, providencie a manutenção apropriada da ferramenta antes de seu uso. Muitos acidentes são causados por falta de manutenção da ferramenta.

F. Mantenha as ferramentas de corte sempre limpas e afiadas. Peças em bom estado de utilização e bem afiadas emperram com menor frequência e podem ser utilizadas com maior facilidade.

G. Utilize a ferramenta elétrica e seus acessórios conforme com as instruções de segurança contidas neste manual. Sempre avalie a tarefa a ser executada, considerando os aspectos e condições do ambiente de trabalho. O uso da ferramenta elétrica em outras finalidades para as quais elas não foram projetadas pode causar sérios acidentes.

Precaução: Use as empunhaduras auxiliares. A perda do controle pode causar ferimentos.

Uso e cuidado da bateria

- a) Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Alguns carregadores compatíveis com um tipo de bateria podem causar risco de incêndio se forem utilizados com outras baterias.
- b) Utilize as ferramentas elétricas apenas com as baterias especificadas pelo fabricante. O uso de outro tipo de bateria pode causar o risco de lesões ou incêndio.
- c) Se não for utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos de metal pequenos que possam fazer uma conexão entre os terminais. O contato entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Algumas condições adversas podem causar o vazamento do conteúdo da bateria. Evite o contato com o líquido. Em caso de contato acidental, enxague a área afetada com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure assistência médica. O líquido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

Serviço

A sua ferramenta elétrica deve ser reparada apenas por pessoal especializado. Utilize sempre peças originais. Isso assegura que a segurança de seu equipamento seja mantida.

Instruções específicas de segurança para baterias recarregáveis

- O conjunto de baterias para esta ferramenta sai da fábrica parcialmente carregado. O usuário deverá carregar a bateria completamente antes de usá-la.
- As baterias podem vazar ou explodir caso não sejam carregadas ou manipuladas corretamente. Tome sempre os seguintes cuidados ao utilizar as baterias. Assegure-se de que a máquina esteja desligada antes de retirar ou inserir a bateria.
- Sob condições de uso ou temperatura extremas, o líquido das baterias pode ser expulso destas. Isto não indica necessariamente um defeito das baterias. Entretanto, se a vedação externa apresentar danos e o líquido tiver contato com a sua pele, lave rapidamente a área afetada com água e sabonete. Se o líquido entrar nos olhos, enxague-os com água limpa por ao menos 1 minuto e procure assistência médica.
- Não tente instalar a bateria no sentido contrário.
- Não provoque um curto-circuito na bateria nem tente desmontá-la.
- Não exponha a bateria a chamas ou calor excessivo, mesmo que apresente danos graves ou não consiga mais conservar uma carga. A bateria pode explodir e causar um incêndio.
- Não submerja ou exponha a bateria à água.
- Não armazene ou transporte a bateria com peças metálicas soltas, como brocas.
- O líquido das baterias pode vazar durante a sua descarga. Para evitar danos ao produto, remova ou recarregue a bateria quando estiver descarregada. Guarde a bateria em um local fresco se não for usá-la.
- Após um uso prolongado, a bateria pode superaquecer.
- Antes de remover a bateria, desligue a máquina e deixe a bateria resfriando. Não utilize a bateria caso apresente desbotamento ou a carcaça esteja deformada.
- Jamais tente abrir uma bateria. Se a carcaça de plástico estragar, deixe de utilizar a bateria imediatamente e não a recarregue.
- Não armazene ou transporte uma bateria em bolsos ou caixas de ferramentas, ou em qualquer lugar onde possa ter contato com objetos metálicos. A bateria pode provocar um curto-circuito, causando danos, queimaduras ou incêndios.

Desembalagem

CUIDADO! Esta embalagem contém objetos afiados. Abra-a cuidadosamente. Retire a ferramenta e os acessórios da embalagem. Revise cuidadosamente o conteúdo para assegurar-se de que a máquina esteja em boas condições e possua todos os acessórios indicados neste manual.

Assegure-se de que estejam todos os acessórios. Caso falte alguma peça, devolva a máquina e os acessórios ao vendedor na embalagem original.

Não descarte a embalagem. Conserve-a durante o período de garantia e recicle-a ou elimine-a de forma apropriada. Não permita que as crianças brinquem com os sacos plásticos vazios. Isto pode causar asfixia.

Bateria

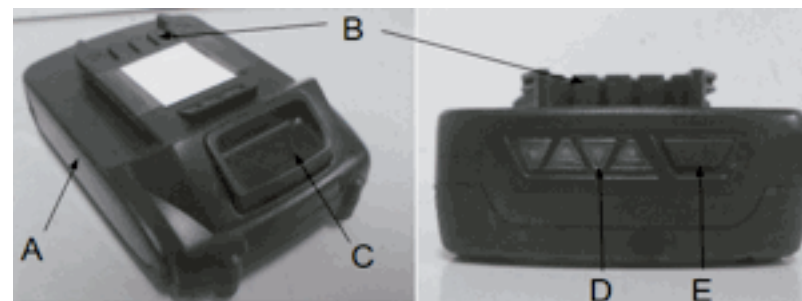
A bateria (A) desta ferramenta é feita de íons de lítio e opera a 18 V e possui terminais para uma conexão segura (B), para evitar que solte ou se desconecte ao introduzi-la na ferramenta ou no carregador.

Para retirar a bateria da ferramenta ou do carregador, pressione o botão de desbloqueio (C).

Para monitorar o nível de carga da bateria, pressione o botão (E) que acenderá as luzes LED de nível de carga (D). Uma luz acesa indica que a bateria ainda possui 1/4 de carga. Todas as luzes acesas indicam que a bateria está totalmente carregada. Veja a figura.

A bateria também possui um circuito eletrônico inteligente que desconecta o dispositivo caso apresente falhas ou esteja muito quente, como medida de segurança.

- A. Bateria de íon-Lítio de 18 V
- B. Terminais de conexão
- C. Botão de desbloqueio
- D. Luzes indicadores de nível de carga
- E. Botão de nível de carga



Nível de carga

Pressione o botão indicador de nível de carga.

Indicador do nível de carga	Nível de carga disponível
	0 % - 10 %
	10 % - 25 %
	25 % - 50 %
	50 % - 75 %
	75 % - 100 %

Carregador

O carregador é uma base na qual a bateria é montada. O carregador é compatível apenas com o modelo de bateria indicado anteriormente. Este dispositivo possui um cabo de alimentação que deve ser conectado à rede elétrica. O carregador também possui duas luzes que indicam o estado de carga da bateria.

O carregador possui um sistema eletrônico inteligente para proteger a bateria contra sobrecargas, interrompendo o processo de carga quando a bateria atingir a carga máxima. Este sistema também desconecta o carregador quando a bateria está muito quente ou apresenta falhas.



Usos e cuidados de baterias de íon-lítio

- O sobreaquecimento de uma bateria de lítio pode causar uma explosão ou inclusive um incêndio, provocando danos materiais ou lesões graves. As causas de um aumento de temperatura podem ser:

- Incineração da bateria.
- Exposição direta e prolongada ao sol (em dias de altas temperaturas) o ao fogo.
- Alto consumo elétrico da ferramenta operada com a bateria, em caso de trabalhos forçados (por exemplo, uma esmerilhadeira em trabalhos pesados).
- Sobrecarga elétrica devido a um tempo de conexão superior ao requerido.
- Sobrecarga elétrica devido à conexão da bateria a um carregador com características diferentes das requeridas.
- Sobrecarga devido ao contato direto entre os terminais positivo e negativo e um elemento metálico condutor.

- O aumento de temperatura também pode causar o vazamento de líquido da bateria. Isto pode causar intoxicação ou irritação na pele ou nos olhos. Para evitar isto, não golpeie, abra ou incinere a bateria. Considere também a advertência anterior. Caso o líquido tiver contato com a sua pele, lave a área afetada com abundante água. Em caso de contato com os olhos ou intoxicação, dirija-se a um centro de assistência médica.

NOTA: A nossa bateria possui um sistema eletrônico inteligente para proteção contra sobrecargas elétricas e altas temperaturas, impedindo danos materiais. Entretanto, isto não evita danos causados pelo uso indevido do dispositivo.

- Jamais utilize uma bateria danificada, estragada ou com os terminais defeituosos. Uma bateria com danos pode causar uma descarga elétrica, vazamento de líquidos ou faíscas que podem provocar um incêndio. Substitua-a.

- Jamais use um carregador diferente do recomendado. O carregador deve possuir os elementos necessários para aumentar a vida útil da bateria e garantir a segurança das pessoas e do meio ambiente.

Usos e cuidados de carregadores

- Antes de usar o carregador, leia todas as instruções de uso e as advertências indicadas no carregador e na bateria.
- Conecte o carregador a uma rede elétrica cuja tensão coincida com a indicada nas especificações técnicas.
- Não puxe o cabo de alimentação do carregador para desconectá-lo da rede elétrica ou para transportá-lo.
- O carregador e a bateria foram projetados especificamente para operar em conjunto. Não tente carregar a bateria com outro carregador.
- Use este carregador apenas em interiores. Não deixe o carregador em exteriores nem o exponha a altas temperaturas ou à umidade.
- Não utilize o carregador caso tenha sofrido impactos fortes ou apresente danos. Dirija-se a um serviço técnico autorizado e solicite a inspeção e reparo do produto.
- Não desmonte o carregador. Dirija-se a um serviço técnico autorizado e solicite a inspeção e reparo do produto. Uma montagem incorreta pode provocar um incêndio, uma descarga elétrica ou um curto-circuito.

PERIGO! Se a bateria apresentar qualquer dano, não a introduza no carregador. Evite o perigo de descarga elétrica ou curto-circuito.

ADVERTÊNCIA! Não permita que nenhum líquido tenha contato com o carregador. Evite o perigo de descarga elétrica.

Para reduzir o risco de descarga elétrica, desconecte o carregador da rede elétrica antes de limpá-lo. Retirar a bateria não é suficiente para reduzir o risco.

NOTA: O nosso carregador de baterias possui um sistema eletrônico inteligente para proteger a bateria contra sobrecargas elétricas e sobreaquecimento durante o processo de carga, desativando a conexão elétrica entre os dois dispositivos uma vez que a bateria atinge a máxima carga.

Eliminação da bateria

Se já não for possível recarregar a bateria ou esta não conservar a sua carga, é porque a sua vida útil esgotou. Para preservar os recursos naturais, recicle ou descarte a bateria corretamente. Esta bateria possui células de íons de lítio. Antes do descarte, assegure-se de que conjunto de baterias esteja completamente descarregado, testando o aparelho sem fio. Em seguida, retire a bateria da carcaça da ferramenta e cubra as conexões com uma fita resistente para evitar curtos-circuitos e descargas elétricas, que podem provocar um incêndio. Não abra o conjunto de baterias nem retire nenhum componente.

Para mais informações sobre os sistemas de reciclagem disponíveis, entre em contato com as autoridades locais.

Procedimento de carga

- A primeira carga não é determinante em relação à duração. O funcionamento de uma bateria de lítio na primeira carga é igual ao das cargas posteriores. Portanto, não será necessária uma carga máxima no início.
- No início, não será necessário carregar ou descarregar completamente a bateria.
- O efeito de memória é a perda da capacidade de carga das baterias devido a cargas incompletas. As baterias de íon de lítio produzem o mínimo efeito de memória. Portanto, as cargas incompletas não causam um dano irreparável às baterias. Recomenda-se carregá-las completamente após um tempo de uso.
- Se for armazenar as baterias por um período prolongado, recomenda-se guardá-las com uma carga aproximada de 40 %. Desta forma, conservará as características e a vida útil da ferramenta.
- Verifique que a bateria não esteja muito quente ao conectá-la ao carregador. Se a bateria estiver quente, deixe-a em um local fresco e seco por uns 30 minutos.
- Verifique que o carregador esteja desconectado da rede elétrica.
- Instale a bateria corretamente no carregador. Você escutará um clique quando a bateria ficar travada na posição correta.
- Conecte o plugue do carregador à tomada. A luz LED vermelha do carregador irá acender.
- Ao completar a carga, a luz LED verde irá acender e a luz vermelha irá apagar.

- Pressione o botão de desbloqueio da bateria e retire-a do carregador.
- Se o carregador for utilizado repetidamente para carregar várias baterias, deixe-o resfriar antes de carregar outra bateria. Recomenda-se deixar o carregador resfriando por uns 30 minutos.

NOTA: Se ao instalar uma bateria descarregada a luz verde acende imediatamente ou poucos minutos depois, é possível que a bateria esteja muito quente. Portanto, espere até que a bateria esfrie. Também é possível que a bateria não esteja em boas condições ou que a sua vida útil tenha esgotado. Nestes casos, recomenda-se substituir a bateria.

Instalación y desinstalación del cartucho de la batería

PRECAUÇÃO: Segure firmemente a ferramenta e o cartucho da bateria ao instalar ou retirar o cartucho. Caso contrário, a ferramenta pode cair, causando danos materiais ou lesões físicas.

Desconecte sempre a ferramenta antes de instalar ou desinstalar o cartucho da bateria. Para retirar a bateria, pressione o botão de liberação e retire-a.

IMPORTANTE: Não force o cartucho da bateria instalado. Se o cartucho não deslizar facilmente, é porque está não está corretamente instalado.

Uso do podador de cerva viva à bateria

Quando utilizar a ferramenta, sempre seja cuidadoso e mantenha uma posição firme e equilibrada.

Sempre que possível, evite trabalhar em terrenos úmidos, escorregadios, em superfícies irregulares ou em pendentes que comprometam a estabilidade do operador.

Nunca corra enquanto opera a máquina. Caminhe, prestando especial atenção à superfície e a qualquer obstáculo que possa haver.

Não utilize a máquina com pouca iluminação. Utilize-a somente com luz solar ou boa luz artificial.

Avalie os potenciais riscos do terreno em que vai cortar e tome as precauções necessárias para garantir sua própria segurança, especialmente em pendentes ou em terrenos irregulares ou instáveis.

Não utilize a ferramenta se não puder sustentá-la com as duas mãos ou mantê-la firme nas pernas enquanto trabalha.

Não permita que as crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem esta ferramenta.

Nunca use a ferramenta:

Com pessoas, especialmente crianças e animais, nas proximidades.

Se estiver cansado ou doente, ou se tiver consumido medicamentos, álcool, drogas ou qualquer substância que possa afetar seus reflexos e comprometer seu discernimento.

Se as proteções estiverem danificadas ou se tiverem sido removidas.

Técnicas de utilização do podador de cerca viva à bateria

Sempre siga as normas de segurança e aplique as técnicas de corte mais adequadas.

Manipulação

Sempre que a ferramenta for manipulada ou transportada, deverá:

Desligar o motor, esperar até que as lâminas se detenham e retirar a bateria de seu compartimento; segurá-la somente pela alça e com as lâminas na direção oposta à utilizada durante o funcionamento.

Quando utilizar um veículo para transportar a ferramenta, coloque-a de modo que não possa causar perigo às pessoas e afirme-a completamente.

Antes de começar um trabalho, é aconselhável familiarizar-se com a ferramenta e com as técnicas adequadas, saber como segurá-la firmemente e realizar os movimentos requeridos para o trabalho em particular.

Preparação para o uso

Antes de començar un trabajo:

Verifique se os interruptores de disparo e de segurança se movem livremente, sem esforço, e que voltem rápida e automaticamente a sua posição neutra; Verifique se os orifícios de ventilação de ar não estão obstruídos;

Verifique se as alças e proteções estão limpas e secas, mantidas corretamente e bem firmes à máquina;

Comprove que a ferramenta não apresente sinais de desgaste ou dano devido a golpes ou outras causas e faça os reparos necessários;

Comprove que a bateria esteja em boas condições de funcionamento e que não apresente sinais de danos;

NUNCA use a ferramenta com uma bateria danificada ou desgastada. Carregue a bateria conforme as instruções na seção "Carga da bateria".

Ligando e desligando

Antes de ligar o motor:

Retire as proteções das lâminas;

Certifique-se de que as lâminas não toquem o chão ou nenhum outro objeto;

Certifique-se de que a empunhadura esteja firme e em posição central. Coloque a bateria na parte inferior do podador de cerca viva.

Instalação da bateria

¡**ADVERTÊNCIA!** Sempre retire a bateria da ferramenta quando estiver instalando partes, fazendo ajustes, limpeza, transportando-a ou quando não estiver em uso. Estas precauções evitam um acionamento acidental, o que poderia causar lesões pessoais graves.

NOTA: Para evitar lesões pessoais graves, ao mover ou transportar a ferramenta, sempre retire a bateria e mantenha as mãos distantes do botão "lock-out" (liberar).

Deslize a bateria em direção à base da serra, Fig. 3. (pág.52)

Considere que a bateria tem sulcos que permitem colocá-la de uma só maneira.

Certifique-se de que a bateria se encaixe em seu lugar e de que esteja firme na ferramenta antes de utilizá-la. A instalação incorreta da bateria pode causar danos aos seus componentes internos.

Desinstalação da bateria

Localize o botão de liberação na parte superior da bateria e pressione-o para baixo, Fig. 4 (pág.52) e, ao mesmo tempo, mova a bateria para retirá-la da ferramenta.

Arranque del cortasetos

Segure a máquina com as duas mãos. Pressione o interruptor de segurança, Fig. 5 (pág.52) e, logo, o interruptor de disparo. Fig.6 (pág.52)

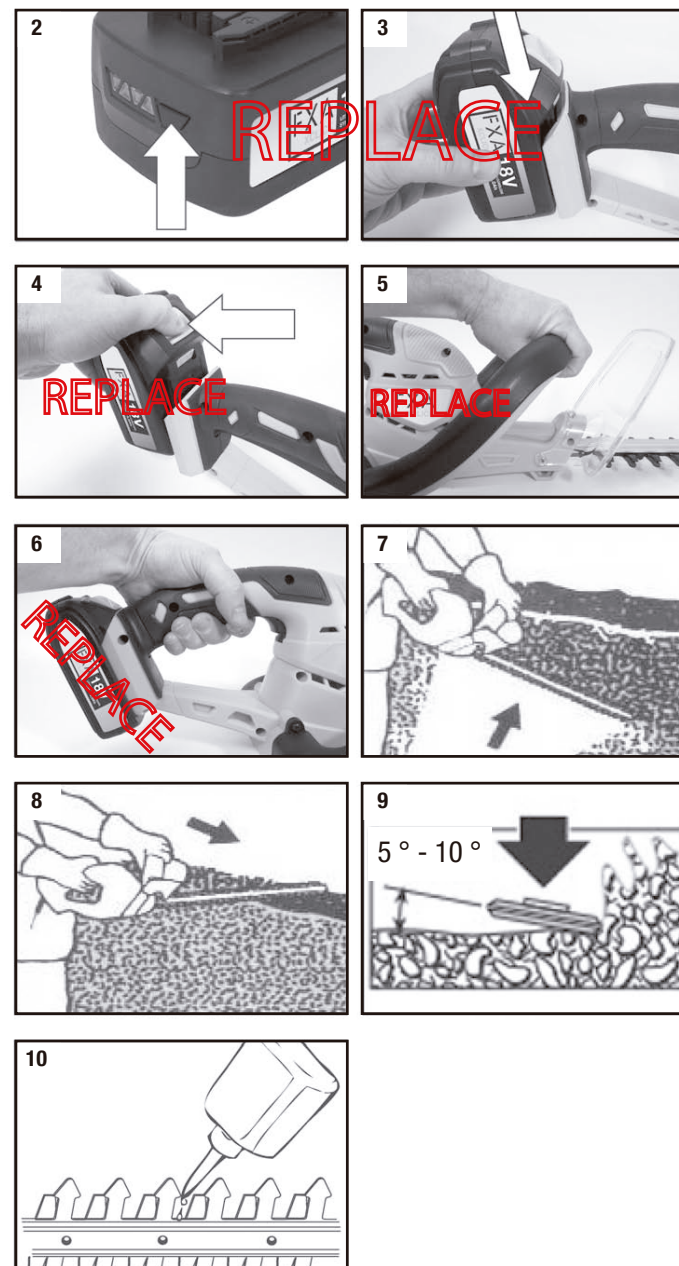
NOTA: Ambos interruptores devem estar habilitados para ligar o motor e mantê-lo em funcionamento. Se um dos interruptores se soltar, o motor se deterá.

¡ADVERTÊNCIA! Não manipule nem altere o interruptor de segurança. O funcionamento incorreto dos dispositivos de segurança pode provocar lesões graves ao usuário ou a terceiros.

Desligando o podador de cerca-viva

Solte o interruptor de segurança e o de disparo. Retire a bateria da máquina.

NOTA: Quando o motor desligar, podem surgir faíscas próximo dos orifícios de ventilação. Isso é perfeitamente normal e não provoca nenhum tipo de dano à ferramenta.



Uso del cortasetos

Para sua segurança e para a de terceiros:

Não use a máquina sem ter lido as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os controles e com o uso correto desta unidade. Saiba como deter rapidamente o podador de cerca-viva.

Use a máquina somente para seu uso previsto, isso é, "cortar ou podar arbustos com galhos de tamanho pequeno". Qualquer outro uso pode ser perigoso e causar graves danos à máquina.

Alguns exemplos de uso inadequado incluem, mas não se limitam a: Cortar grama em geral e, especialmente, perto de sarjetas.

Cortar material para adubo.

Usar a máquina para cortar material não vegetal.

Riscos residuais: mesmo seguindo todas as instruções de segurança, pode haver certo risco residual que não pode ser descartado. De acordo com o tipo e design da ferramenta, o perigo potencial previsível pode ser: Contato com os dentes de corte desprotegidos.

Dedos ou mãos na lâmina em movimento.

Movimento inesperado e repentino da lâmina.

Talos afiados ou escombros que caem e o material cortado podem danificar seus olhos; use proteção ocular em todo o momento.

Possíveis danos à audição, se não usar proteção auditiva.

Lembre-se que o operador ou o usuário é responsável pelos acidentes ou danos causados a outras pessoas ou a sua propriedade.

Sempre use roupa apropriada quando utilizar a ferramenta.

Utilize a máquina somente com luz do dia ou com boa luz artificial.

Inspeccione minuciosamente toda a área de trabalho antes de começar e remova qualquer elemento que possa ser lançado pelo podador de cerca-viva ou danifique o dispositivo de corte (galhos, arames, fios elétricos ocultos, etc.). Tenha cuidado com os resíduos que saem ejetados em grande velocidade do dispositivo.

Detenha o motor e retire a bateria da máquina:

- Sempre que deixar a máquina sem observação.
- Antes de inspecionar, limpar ou trabalhar sobre o cortador;
- Depois de golpear um objeto estranho.

Verifique a máquina para detectar qualquer dano e faça os reparos correspondentes antes de voltar a ligá-la:

Se a máquina começar a vibrar de maneira anormal: procure imediatamente a causa da vibração e corrija-a;

Quando a máquina não estiver em uso:

Mantenha sempre as mãos e pés distantes dos fios, especialmente quando acionar a máquina.

Instruções de operação

Quando utilizar a máquina, segure-a sempre com as duas mãos.

NOTA: A bateria está equipada com um sistema de proteção que evita que funcione quando está completamente descarregada. A ferramenta elétrica desligará automaticamente quando o acumulador estiver descarregado. Se isso acontecer, carregue-o imediatamente.

Pare imediatamente a máquina se as lâminas se obstruírem.

Cortando na vertical (fig. 7) (pág.52)

Recomenda-se cortar os dois lados verticais do arbusto da parte superior. Faça movimentos curvos de cima para baixo, mantendo a lâmina o mais distante possível de seu corpo.

Cortando na horizontal (fig. 9) (pág.52)

Os melhores resultados se obterão com a lâmina ligeiramente inclinada (5 °- 10 °) na direção do corte. Continue com um movimento curvo, lento e sem interrupções, especialmente em caso de arbustos frondosos.

Lubrificação das lâminas (fig. 10) (pág.52)

Se o dispositivo em funcionamento se superaquecer, lubrifique as superfícies internas das lâminas.

¡ADVERTÊNCIA! Esta operação deve ser realizada quando as lâminas tiverem se detido, o podador estiver desligado e a bateria removida.

Quando terminar o trabalho:

Desligue o motor conforme as indicações.

Deixe que esfrie antes de guardá-lo em um lugar fechado.

Para reduzir o risco de incêndio, limpe a máquina cuidadosamente para eliminar qualquer resíduos de grama, folhas ou excesso de óleo. Nunca deixe recipientes com resíduos cortados dentro da área de armazenagem. Para aumentar a eficiência e a vida útil das lâminas, limpe-as e lubrifique-as cuidadosamente depois de cada sessão de trabalho.

Utilize um pano suave para limpar as lâminas e uma escova para remover a sujeira e resíduos mais difíceis.

Lubrifique as lâminas com óleo adequado.

Afiando as lâminas

Verifique periodicamente se as lâminas não estão dobradas ou danificadas e se os dentes da lâmina estão intactos.

Não é necessário ajustar a distância entre as lâminas, pois vem pré-determinada de fábrica.

Se as lâminas forem utilizadas corretamente, seguindo-se todas as instruções indicadas, não será necessário nenhum trabalho de manutenção nem de afiação.

Limpe bem o podador antes de guardá-lo.

Sempre coloque a proteção das lâminas sobre estas antes de guardar a máquina.

Limpieza

Para um uso seguro e adequado, mantenha sempre a ferramenta limpa. Para um uso seguro e adequado, mantenha sempre limpas as aberturas de ventilação.

Nunca pulverize líquidos no produto nem o submerja em água.

Guarde o aparador em um lugar seguro, seco e fora do alcance das crianças. Não coloque objetos sobre a ferramenta.

PRECAUÇÃO:

Nunca limpe a ferramenta com gasolina, solvente, álcool ou outros produtos similares. Estes produtos podem fazer com que a ferramenta perca a cor, a forma ou quebrá-la. Para manter o produto em condições SEGURAS E CONFIÁVEIS, qualquer trabalho de reparo, manutenção ou ajuste deve ser realizado pela Assistência técnica autorizada da BAUKER, utilizando sempre peças de reposição originais.

Para um ótimo desempenho da bateria, siga estes passos:

- Proteja a bateria da umidade e da água.
- Guarde a bateria em um lugar com temperatura de 0 °C a 50 °C. Por exemplo, não deixe a bateria dentro um carro em pleno verão.
- Não exponha a bateria à luz solar direta.
- A temperatura ideal para armazenar a bateria é de 5 °C.
- Limpe regularmente as aberturas de ventilação da bateria com uma escova suave, limpa e seca.

Uma redução significativa do tempo de funcionamento da bateria, depois de ser recarregada, indica que deve ser substituída.

Manutenção

IMPORTANTE: Assegure-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e com a bateria desmontada antes de realizar qualquer operação de inspeção e manutenção

Esta ferramenta elétrica normalmente não requer manutenção. De vez em quando, limpe as aberturas de ventilação da carcaça do motor. Se o aparelho apresentar defeito, o seu reparo deve ser realizado por um serviço técnico autorizado.

Evite o uso de produtos solventes para limpar as peças plásticas. Este tipo de produtos pode causar danos à maioria dos plásticos. Use um pano limpo para remover a sujeira, poeira, óleo, gordura, etc.

ADVERTÊNCIA: Não permita que os líquidos de freios, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos, etc. tenham contato com as peças plásticas da ferramenta. Os produtos químicos podem danificar, desgastar ou destruir o plástico, provocando lesões graves.

Armazenamento

- Limpe cuidadosamente a máquina e seus acessórios.
- Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças. Escolha um lugar firme, seguro, fresco e seco. Evite temperaturas extremas.
- Não exponha a ferramenta à luz solar direta. Se possível, mantenha-a em um lugar escuro.
- Não guarde a máquina em sacolas plásticas. Evite a formação de umidade.

Armazenagem da bateria

- Guarde e carregue as baterias em um lugar seco. Temperaturas inferiores a 10 °C ou superiores a 38 °C reduzirão a vida útil da bateria.
- Nunca guarde as baterias descarregadas. Depois de descarregadas, recarregue-as imediatamente.
- As baterias vão perdendo gradualmente sua carga. Quanto mais alta a temperatura, maior a rapidez com que perde a bateria.
- Se manter as baterias guardadas por períodos prolongados de tempo, recarregue-a 1 vez por mês ou a cada dois meses, para uma maior vida útil.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informações para o descarte ambientalmente responsável de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos, para usuários particulares.



Este símbolo, utilizado nos aparelhos e nos documentos que acompanham estes produtos, indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos usados, e cuja vida útil esgotou, não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Para uma eliminação, tratamento, recuperação e reciclagem adequados, dirija-se com estes produtos a centros de reciclagem disponíveis, onde serão coletados gratuitamente. Em alguns países, estes resíduos podem ser devolvidos ao comprar um produto novo equivalente. O descarte correto deste produto ajudará a reutilizar recursos valiosos e evitará qualquer efeito adverso na saúde humana e no meio ambiente. Para mais informações sobre os sistemas de reciclagem disponíveis, entre em contato com as autoridades locais. Algumas sanções podem ser aplicadas no caso do descarte incorreto de resíduos, em conformidade com as regulações locais.

Para descartar corretamente este produto, entre em contato com as autoridades locais e solicite informações sobre o método correto de eliminação.

SÍMBOLOS

A etiqueta com as especificações da ferramenta pode incluir alguns símbolos que representam informações importantes sobre o produto ou instruções sobre o seu uso.



Use protetores auditivos



Use óculos de segurança



Use proteção respiratória



Cumpra as normas de segurança



Leia o manual de instruções



O produto cumpre as exigências da RoHS



Advertência geral



Contém íons de lítio



Os produtos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Recicle o produto nos centros disponíveis. Para mais informações sobre a reciclagem do produto, entre em contato com as autoridades locais ou com o vendedor.

Garantia e serviço técnico

Obrigado por escolher este produto.

Ferramentas BAUKER: 3 anos de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA.

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.

- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.
- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso PROFISSIONAL e para outro tipo de atividades domésticas normais. Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho. Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.

Technical description

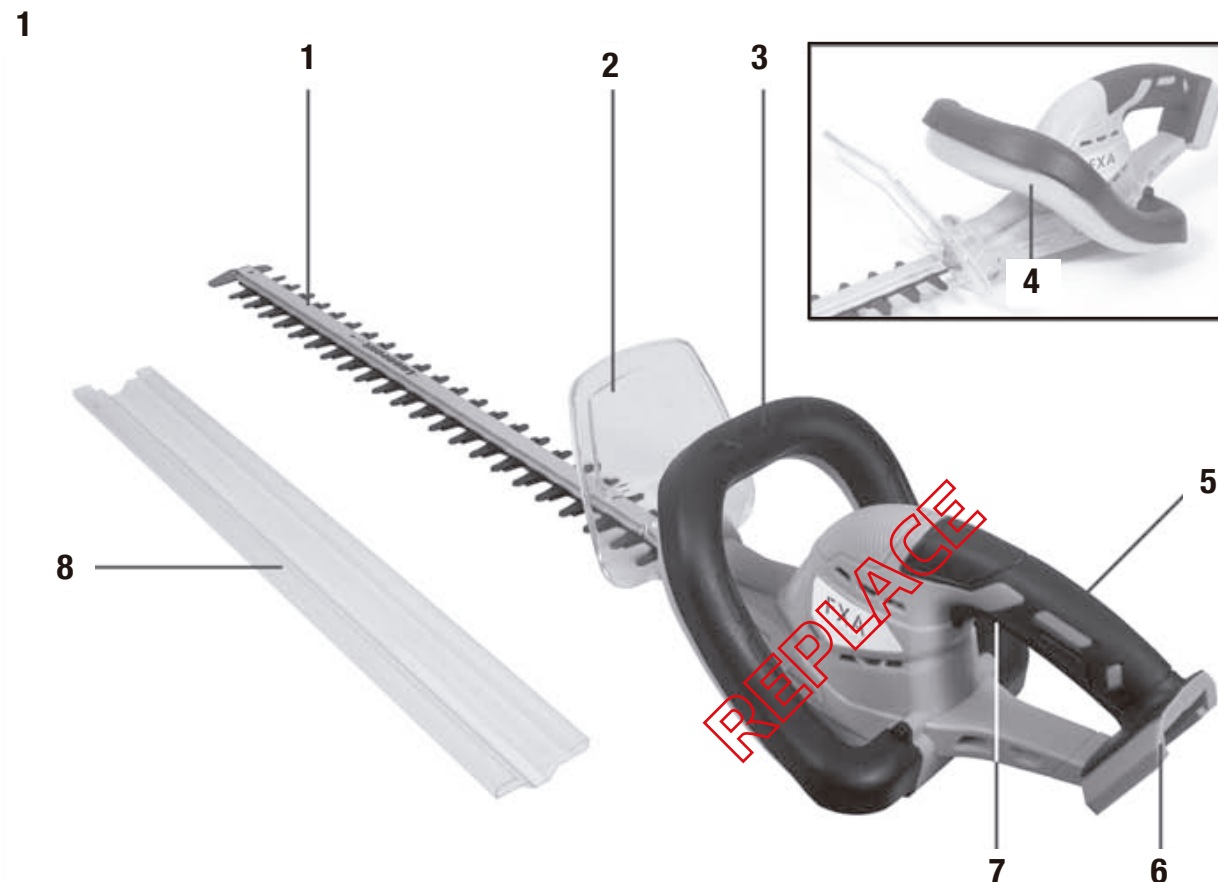
CORDLESS HEDGE TRIMMER With Batteries Ion-Li 18 V

Modelo	CHT550JN
Engine	18 V
No load speed	1 050 r/min (RPM)
Blade length	560 mm (22 ")
Cutting capacity	19 mm (0.7 ")
Blade action	Double
Sound Pressure Level	LPA 80 dB(A), K=3 dB(A)
Measured sound power level	LWA 90 dB(A), K=3 dB(A)
Vibration Level	3,5 m/s ² , K=1,5 m/s
Charging time	
- 4A Battery : 2 hours	
- 2A Battery : 1 hour	
Maximum autonomy in continuous work, with load	
- 4A Battery: 10 min	
- 2A Battery: 4 min	

Always wear ear protection! The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The actual vibration level when using a power tool can deviate from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are necessary in order for the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is run without load, in addition to the start-up time).

Parts description



1. Saw blade
2. Hand Protector
3. Main handle
4. Lock Trigger
5. Rear Handle
6. Battery Connector
7. Trigger Type Button
8. Saw blade case

ATTENTION



Always wear safety glasses



Always wear breathing apparatus

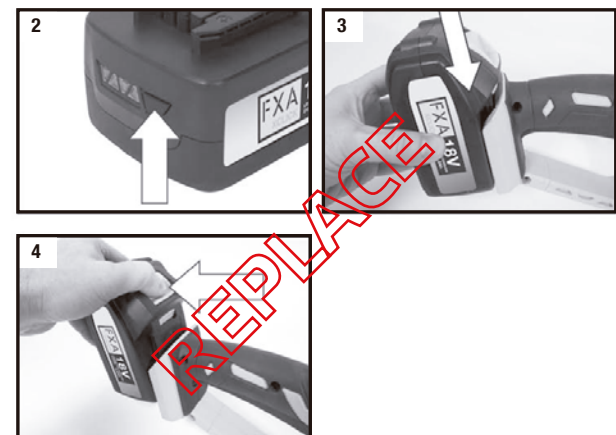


Always wear safety footwear



Always wear safety gloves

Installing and removing the battery cartridge



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual.

General safety rules for electric tools



WARNING! Read carefully these instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all of the warnings and instructions for further reference.
The term 'power tool' in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area

- A. Keep work area clean and well lit. Cluttered dark areas invite accidents.
- B. Do not operate the generator in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases and dust. Power tools usually create spark that may generate combustion.
- C. Keep your children away and bystanders while power tool is operated. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

A) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

B) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

C) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering in a power tool will increase the risk of electric shock.

D) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges of moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

E) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoors reduces the risk of electric shock.



Warning: If the cord is damaged, it must be replaced for a specially prepared cord available through the authorized technical service organization. Do not attempt operate power tools in bad conditions.

Personal Safety

- A. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- B. Use safety equipment. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- C. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- D. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- E. Do not overreach. Keep proper footing balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- F. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- G. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- A. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- B. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- C. Disconnect the plug from the power source and/or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- D. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- E. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- F. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- G. Use the power tool and accessories in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation. Caution: Use the auxiliary handles provided in this tool. Lost control of the tool may cause personal injuries.

Battery-powered tool use and care

- The battery must only be charged with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery can result in a fire risk if used with other types of batteries.
- Only use the type of battery intended for the actual power tool. The use of any other type of battery can result in a risk of personal injury and fire.
- When the battery is not in use keep it away from other metal objects such as paperclips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that can short circuit the two terminals. If the battery terminals are short-circuited this can result in burn injuries or a fire.
- Incorrect use of the product can cause fluid to leak from the battery; avoid contact. Rinse immediately with plenty of water if you get fluid on your skin. Seek medical attention if you get fluid in your eyes. Fluids from the battery can cause skin irritation or burns.

Service

Assure that the maintenance and repair of your power tool by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional safety rules chargers

- The battery pack of this tool is delivered with a low charge, so it must be fully charged before use.
- Batteries may leak or explode if not charged or handled properly. Always consider the following precautions when handling batteries. Make sure the machine is turned off before removing or inserting the battery.
- Small leakage of liquid in the battery may occur under extreme temperature or operating conditions. This does not necessarily indicate a problem; however, if the outer seal is broken and the liquid comes into contact with your skin, wash the affected area quickly with soap and water. If the liquid touches your eyes, wash with clean water for at least 1 minute and seek medical attention immediately.
- Do not attempt to place the battery in the opposite direction.
- Do not short-circuit or attempt to disassemble the battery.
- Do not expose the battery to flames or excessive heat, even if it is severely damaged or can no longer hold a charge, as it may explode and cause a fire.
- Do not immerse or expose the battery to water.
- Do not store or transport the battery together with loose metal objects, such as drill bits.
- Batteries are prone to leakage when discharged. To avoid damage to the product, remove or charge the battery when no charge remains. Store the battery in a cool place when not in use.
- After prolonged use, the battery may overheat.
- Before removing the battery, turn off the machine and let the battery cool down. Do not use the battery if you notice any discoloration or distortion of its housing.
- Never attempt to open a battery for any reason. If the covering plastic opens or breaks, stop immediately the use and do not recharge it.
- Do not store or carry a spare battery pack in a pocket or toolbox or any other place where it may come into contact with metal objects. The battery may short-circuit, causing damage to the battery itself, burns or fire.

Unpacking

CAUTION! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

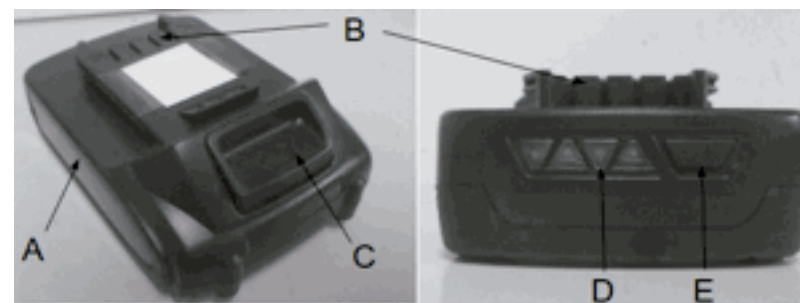
Battery

The battery (A) of this tool is made of lithium ions and operates at 18 V=. It has secure connection terminals (B), which means that when it is mounted on the tool, and on the charger, it does not come loose, slip or disconnect.

-To remove it, both from the tool and the magazine, press the unlock button (C).

- To allow the user to monitor the remaining charge level, press the button (E) that turns on the charge level LED lights (D). A light on indicates that it remains until approximately ¼ of charge. All lights on indicate that it is fully charged. See box
The battery also has an intelligent electronic circuit that disconnects it from the tool when it is in bad conditions or is very hot, as a protection measure.

- A. Ion Li battery of 18 V=
- B. Connection terminals.
- C. Unlock button.
- D. Load level indicator lights.
- E. Load level button.



Charger status

To display the amount of charger left in the battery, press the charge level indicator button.

Charger level indicator	Amount of charge remaining
	0 % - 10 %
	10 % - 25 %
	25 % - 50 %
	50 % - 75 %
	75 % - 100 %

Charger

The charger is a base on which the battery is mounted. It is compatible only with the battery model shown above. It is connected by means of a plug with a power cable to an electrical network. It has two led lights that indicate the state of the battery charge.

The charger has an intelligent electronic system that protects the battery from overloads, stopping the charging process when the battery has reached its maximum charge. It is also disconnected when the battery is very hot or in poor working condition.



Uses and care of an Ion Li battery

- The extreme increase in temperature of a lithium battery can cause it to catch fire or even explode, causing serious damage to nearby people or the environment. The causes of this increase in temperature can be the following:

- Incineration of the battery.
- Direct and prolonged exposure to the sun (in days of high temperature) or to a focus of fire.
- Electrical overconsumption of the tool to which the battery is connected, when said tool is being subjected to forced labor, for example a grinding wheel on demand.
- Electrical overload due to connection to a charger for longer than required.
- Electrical overload due to connection to a charger with different characteristics than required.
- Overload due to direct contact between the positive and negative terminals with a conductive metallic element.

- The increase in temperature can also cause the leakage of liquids from the battery, which could cause poisoning or irritation of the skin or eyes. To avoid this, consider not hitting, opening or incinerating the battery. Consider also what was stated in the previous point. In case of contact with these liquids, rinse thoroughly with water. In case of contact with eyes or intoxication go to a medical center.

NOTE: Our battery is built with an intelligent electronic system that protects it from electrical and temperature overloads. Increasing security to prevent the battery from suffering such damage. However, this can not control the actions of users who manipulate it incorrectly, recklessly and insecurely.

- Never use a battery that is damaged, broken or with defective terminals. There is a danger of electric shock, spillage of liquids or production of sparks that could cause a fire. Replace it.
- Never use a charger other than the one recommended. This must be built with the necessary elements to protect the useful life of the battery, the safety of people and the environment.

Uses and care of a charger

- Before using the charger read all the instructions for use and the warning marks on the charger and battery.
- Connect the charger to a mains voltage whose voltage is identical to that indicated on its nameplate.
- Do not pull on the power cord of the charger to disconnect it from the power outlet or to transport it.
- The charger and battery are specifically designed to work together. Do not try to charge the battery with another charger.
- Only use the charger indoors, do not expose it to the weather, high temperatures or humidity.
- Do not use the charger if it has been subjected to strong shocks, or if it has been dropped or damaged in any way. Take the charger to an authorized service center for inspection and repair.
- Do not disassemble the charger. Take it to an authorized service center when it requires service or repair. Improper assembly can cause a fire, electric shock or electrocution.

DANGER! If the battery is cracked or damaged, do not insert it into the charger. There is a danger of electric shock or electrocution.

WARNING! Do not allow any liquid to come in contact with the charger. There is a danger of an electric shock.

- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the power source before cleaning. Only removing the battery does not reduce the risk.

NOTE: Our battery charger is built with an intelligent electronic system that protects the battery from electrical and temperature overloads in the energy charging process, disconnecting the electrical connection between both, when the battery reaches its maximum charge, thus achieving greater security.

Battery disposal

When the battery fails to charge or maintain its charge, its usable life is exhausted. To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains nickel-cadmium cells. Before disposal ensure that the battery pack is fully discharged by operating your cordless product then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy duty tape, to prevent short circuit and energy discharge which could result in a fire. Do not attempt to open or remove any of the components. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

Charging procedure

- The first load is not decisive regarding its duration. The operation of a lithium battery in the first charge is equal to that of the following charges, so a maximum load is not necessary at the beginning.
- A first discharge and full charge is not necessary at the beginning.
- The memory effect is the loss of the charging capacity of the batteries due to incomplete charges. Ion Li batteries produce a minimum of memory effect, so loading them incompletely does not mean irreparable damage to them. It is recommended to charge them completely once every so often.
- If it is to be stored for an extended period of time, it is recommended to do it with an approximate load of 40 %. In this way it will maintain its characteristics and its useful life.
- Check that the battery is not too hot when connected to the charger. If so allow it to cool, leaving it in a cool and dry place, for about 30 min.
- Check that the charger is disconnected from the mains.
- Mount the battery correctly in the charger. Allow it to lock on it; You will hear a click when this happens.
- Plug in the charger. The red led of the charger will light up.
- When the charge is complete the green LED will light up and the red led will turn off.

- Press the unlock button from the battery and remove it from the charger.
- When using the charger repeatedly to charge several batteries, allow the charger to cool before charging another battery. It is recommended that the cooling period not be less than 30 minutes.

NOTE: If a discharged battery is left immediately, or after a few minutes, the green light is on, it is likely that the battery is very hot, so you must wait for it to cool down. It is also possible that it is in poor condition or has reached the end of its useful life. In these last two cases, it is recommended to replace the battery.

Installing and removing the battery cartridge

CAUTION: Hold the tool and battery cartridge firmly when installing or removing the cartridge. Otherwise, the tool may fall out, causing property damage or personal injury.

Always disconnect the tool before installing or uninstalling the battery cartridge. To remove the battery, press the release button and pull it out.

IMPORTANT: Do not force the battery cartridge when installing. If the cartridge does not slide easily, it is because it is not correctly installed.

Use of cordless hedge trimmer

When using the tool, always be careful and maintain a firm and balanced position. Where possible, avoid working on wet, slippery ground or in any case on uneven or steep ground that does not guarantee stability for the operator.

Never run when operating the machine. Walk with particular attention to the surface of the floor and any obstacles that may exist.

Do not operate the machine in poor lighting conditions. Use it only with sunlight or good artificial light.

Assess the potential hazards of the surface you will cut and take all necessary precautions to ensure your own safety, especially on sloping, uneven, slippery or unstable surfaces.

Do not use the tool if you are unable to hold it with both hands or keep it steady on your legs while working.

Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the tool.

Never use the tool:

With people, especially children, and animals around.

If the user is tired or sick, or has taken medications, ingested drugs, alcohol or any substance that can delay their reflexes and compromise their judgment.

If the guards are damaged or have been removed.

Técnicas de utilización del cortasetos a batería

Always follow safety regulations and apply the most appropriate cutting techniques.

Handling

Whenever the tool is handled or transported you must:

Turn off the engine, wait for the blades to stop and remove the battery from its compartment; take the tool only from the handles and with the blades in the opposite direction to the one used during operation.

When using a vehicle to transport the tool, position it so that it can not cause danger to people and securely secure it.

Before approaching a work for the first time, it is advisable to familiarize yourself with the most appropriate tool and techniques, know how to take it firmly and train the movements required for the particular work to be done.

Preparing for use

Before starting a work:

Check that the trigger and safety switches move freely, without forcing, and return automatically and quickly back to their neutral position:

Check that the handles and protectors are clean and dry, properly assembled and securely attached to the tool.

Make sure that the tool does not show signs of wear or damage due to blows or other causes and perform the necessary repairs.

Check that the battery is in good working condition and there are no signs of damage.

NEVER use a battery that is damaged or worn. Charge the battery according to the charging instructions section.

Starting and stopping the machine

Before starting the engine:

Remove blade guards;

Make sure the blades do not touch the ground or any other object. Make sure the handle is locked and in the center position. Place the battery on the bottom of the hedge trimmer.

Installing the Battery

¡WARNING! Always remove the battery from the tool when installing parts, making adjustments, cleaning, transporting or when not in use. This prevents it from the machine turns on accidentally, which could cause serious personal injury.

NOTE: To avoid serious personal injury, when moving or transporting the tool, always remove the battery and keep your hands away from the lock button.

Slide the battery towards the base of the saw pole, Fig. 3. (page 82). Note that the battery has grooves that allow it to be placed in only one way. Make sure that the battery fits securely in the tool before starting to operate it. Improper installation can damage internal components.

Removing the battery

Locate the release button on top of the battery and push it down, Fig. 4 (page 82), and at the same time, move the battery out of the tool.

Starting the hedge trimmer

Hold the machine with both hands. Press the safety switch, Fig. 5 (page 82), and then the trigger switch. Fig.6 (page 82).

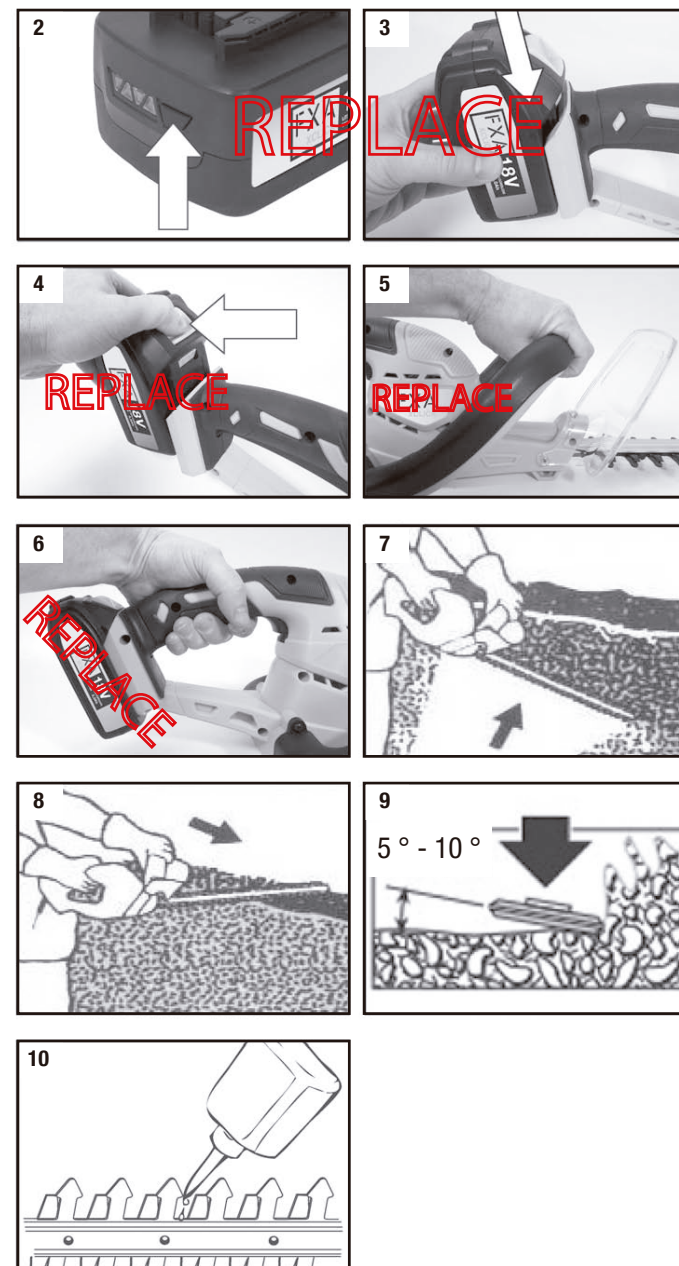
NOTE: Both switches must be enabled to start the engine and keep it running. If any of the switches are released, the engine will stop.

!WARNING! Do not tamper with or modify the safety switch. Incorrect operation of the safety devices can cause serious injury to the user or to third parties.

Stopping the hedge trimmer

Release the safety switch and the trigger switch. Remove the battery from the machine.

NOTE: When the engine shuts off, some sparks may be generated near the ventilation holes. This is perfectly normal and does not cause any damage to the tool.



Use of cordless hedge trimmer

For your and others safety:

Do not use machine without having read instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and proper use of the machine. You must know how to quickly stop the hedge trimmer.

Only use the machine for its intended use, which is "cutting or pruning plant hedges with small branches". Any other use can be dangerous and cause serious damage to the machine.

Examples of misuse include, but are not limited to:

- Mowing lawn in general, and, in particular, near ditches;
- Cutting material for compost;
- Use the machine to cut non-vegetable material.

Residual risks: Even if you follow all safety rules there may be some residual risk, which can not be ruled out. Depending on the type and design of the tool, the foreseeable potential hazard may be:

Contact with unprotected cutting teeth.

Fingers or hands on moving blade.

Unexpected and sudden movement of the blade.

Sharp stems or falling debris and cut material can damage your eyes. Wear eye protection at all times.

Possible damage to hearing, if hearing protection is not used.

Remember that the operator or user is responsible for accidents or damage to other people or property.

Always wear appropriate clothing when using the tool.

Use the hedge trimmer only in daylight or in good artificial light.

Thoroughly inspect the entire work area before starting and remove any items that may be thrown by the hedge trimmer or damage the cutting device (branches, wires, hidden electrical wiring, etc.).

Be careful with the debris ejected from the device at high speed.

Stop the engine and remove the battery from the machine:

- Every time you leave the machine unattended;
- Before checking, cleaning or working with the hedge trimmer;
- After hitting some strange object.

Check the machine for any damage and perform repairs before turning it on again. If the machine starts to vibrate abnormally, immediately look for the cause of the vibration and correct it.

When the machine is not in use:

- Always keep your hands and feet away from the edges, especially when starting the machine.

Operating Instructions

When using the machine, hold the machine with both hands.

NOTE: The battery is equipped with a protection system that prevents it from operating when fully discharged. The power tool will turn off automatically when the battery is discharged. If this happens, you should recharge it quickly. Immediately stop the machine if the blades jam.

Vertical trimming (Fig. 7) (page 82)

It is recommended to cut the two vertical sides of the hedge before the top. Do it with curved movements from top to bottom, keeping the blade as far as possible from your body.

Horizontal trimming (Fig. 8 and 9) (page 82)

The best results will be obtained with the blade slightly inclined (5 ° - 10 °) in the direction in which you are cutting. Proceed with a curved, slow and uninterrupted movement, especially in the case of leafy hedges.

Lubrication of the blades (Fig. 10) (page 82)

If the operating device is overheated, it is necessary to lubricate the internal surfaces of the blades.

!WARNING! This operation should only be performed when the blades have stopped, the hedge trimmer is off and the battery has been removed.

When you have finished your work:

Switch off the engine as indicated.

Allow the power tool to cool, before storing in a closed place.

To reduce the risk of fire, clean the machine carefully to remove any grass, leaves or excess grease. Never leave containers with cut debris into the storage area. To increase the efficiency and service life of the blades, clean and lubricate them carefully after each work session.

Use a soft cloth to clean the blades, and a brush to remove the most difficult dirt and residue.

Lubricate blades with proper oil.

Sharpening of blades

Periodically check that the blades are not bent or damaged and that the teeth on the blade are intact.

It is not necessary to adjust the distance between the blades; the manufacturer predetermines it.

If the blades are used correctly, following all the instructions indicated, no maintenance work or sharpening is necessary.

Thoroughly clean the hedge trimmer before storing.

Always place the blade cover over them before storing the machine.

Cleaning

For safe and proper use, always keep the tool clean.

For safe and proper use, always keep ventilation openings clean.

Never spill liquid in the product or immerse it in water.

Store your product in a safe, dry place and out of the reach of children. Do not place objects on top of the tool.

CAUTION:

Never clean the tool with gasoline, benzene, solvent, alcohol, or other similar products. These products may discolor, deform or break the appliance.

To maintain the product in a SAFE and RELIABLE condition, any repair, maintenance or adjustment work must be carried out by an authorized BAUKER Service Center, always using original spare parts.

For optimal battery performance, follow these steps:

- Protect the battery pack against moisture and water.
- Store the battery in a place with a temperature of 0 °C to 50 °C. Do not leave the battery in a car in the middle of summer.
- Do not expose the battery to direct sunlight.
- The ideal temperature for storing the battery is 5 °C.
- Regularly clean the ventilation openings of the battery with a soft, clean, and dry brush.

A significant reduction in battery runtime after recharging indicates that it must be replaced.

Maintenance

WARNING! Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

This power tool normally requires no maintenance; from time to time the ventilation slots on the motor casing should be cleaned out. If the unit should become defective, repair should be performed by an authorized service agent for electric tools. Avoid using solvents when cleaning plastic parts.

Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING! Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious injury.

Storing

- Thoroughly clean the entire machine and its accessories.
- Store the tool out of the reach of children. Choose a firm, safe, cool, and dry place. Avoid extreme temperatures.
- Do not expose the tool to direct sunlight. If possible, keep it in the dark.
- Do not store the machine in plastic bags. Avoid moisture accumulation.

Battery storage

- Store and recharge batteries in a cool area. Temperatures below 10 °C or above 38 °C will reduce battery useful life.
- Never store discharged batteries. Once discharged, recharge them immediately.
- The batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the faster the battery will discharge.
- If you keep the batteries stored for long periods, recharge them once a month or every two months for longer useful life.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for the environmentally responsible disposal of electrical and electronic equipment waste (WEEE), for private users.



This symbol on the products or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste.

For proper disposal, treatment, recovery and recycling, take these products to the designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of

an equivalent new product. Disposing this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling and disposal. Please contact your local authorities for further details on your nearest designated collection point. Penalties may apply for the incorrect disposal of these wastes, in accordance with your local legislation.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your local authorities or your retailer for information on the correct disposal method.

SYMBOLS

The data plate of your product may contain some symbols. They represent important information about the product or instructions for use.



Wear hearing protection



Wear eye protection



Wear respiratory protection



In compliance with safety standards



Read the instruction manual



The product is in compliance with RoHS



General warning



It contains lithium ions



Electrical items and electronic devices should not be disposed of with household waste. Recycle them in the corresponding facilities. Contact your local authorities or distributor for information on recycling.

Warranty and Service

Thank you for choosing this product

BAUKER tools: 3 years warranty

- Our equipment has been thoroughly tested and it is covered by a manufacturer's warranty, in accordance with current regulations.
- This warranty is valid from the date of purchase of the product.

PLEASE KEEP YOUR PURCHASE RECEIPT

- If the product fails within the warranty period, please contact an authorized SST (Sodimac Technical Service).
- Please, take the original purchase receipt with you, indicate details of failure(s), your name and address, and place and date of purchase. The manufacturer shall not make any refund. All products must be properly cleaned, secured and carefully packed to prevent damages or injuries during transportation. The manufacturer may reject inappropriate or unsafe shipping.
- You must provide your purchase receipt before any repairing or maintenance work is conducted.
- Any service must be carried out only by an authorized technical service.
- Any replaced part, as a result of the warranty, shall be property of the authorized technical service and shall not be returned.
- Repair or replacement of the product shall not extend the warranty period.
- Repair or replacement of your product under the warranty provides you additional benefits and do not affect your consumer rights set by law.

The warranty covers:

Repairs covered by the warranty must meet the following conditions:

- Defects must be attributable to faults or defects in the materials or manufacturing. If any part is no longer available or discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional part, within the warranty period.

- Instructions in this manual must have been fully observed.
- Repair cannot have been made or attempted by people other than the authorized technical service.
- Only original accessories must have been used
- The product cannot have been exposed to improper use such as bumps, dents, etc., or damaging environments

The warranty does not cover:

The manufacturer does not guarantee repairs requested as a result of:

- Wear of parts and/or components due to the normal operation of the equipment.
- Accidental damages caused by transportation, negligent use and improper operation, resulting from incorrect or improper use or installation, which do not observe the warnings set out in the instruction manual.
- Change or tampering of the product in any way whatsoever.
- Use of parts and accessories other than the manufacturer's original replacement parts.
- Defective installation.
- Repairs or modifications carried out by unauthorized technical services or persons.

This equipment is intended for PROFESSIONAL use and for other normal domestic tasks. Therefore, the warranty SHALL NOT apply in case of any other use different than the intended use. The manufacturer declines any liability for possible damages to people or material objects caused by faulty installation or by improper use of the equipment.

In case of any claim or fault, go to the Sodimac store where you purchased the product and present your purchase receipt. Our after-sales service will assist you with pleasure.

¡ADVERTENCIA! Leer todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daño serio.

Conserve todas las advertencias y todas las instrucciones.

La expresión "herramienta" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la fuente de alimentación (con cable) o a la herramienta que se acciona a batería (sin cable).

1) Seguridad del área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

- b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.

Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

- c) Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

2) Seguridad eléctrica

- a) Las clavijas de la herramienta eléctrica deben coincidir con el receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.

Clavijas que no se modifican y bases coincidentes reducen el riesgo de choque eléctrico.

- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

- d) No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables que se dañan o se enredan aumentan el riesgo de choque eléctrico.

- e) Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una extensión para uso en el exterior.

El uso de una extensión para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

- f) Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).

El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

3) Seguridad personal

- a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal.

- b) Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos.

El uso, en las condiciones apropiadas de equipo de seguridad tal como mascarilla anti polvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reduce los daños personales.

- c) Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería, tomar o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición "encendido" puede causar accidentes.

- d) Retire llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Una llave o herramienta que se deja unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

e) No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vista de forma idónea. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.

El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas

a) No forzar la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.

La herramienta eléctrica correcta hace el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira "encendido" y "apagado".

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse

c) Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas.

Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica por personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.

Muchos accidentes son a causa del escaso mantenimiento a herramientas eléctricas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.

Las herramientas de corte que se mantienen de forma correcta con las orillas de corte afiladas son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

g) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, considerándose las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.

El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes a las que se destina podría causar una situación de peligro.

5) Servicio

a) Revise su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando sólo piezas de recambio idénticas.

Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.